

**Peletová krbová kamna  
HSP 1.17****Návod k instalaci a obsluze****! Důležitá informace výrobce!**

**Dbejte prosím následujících pokynů:**

**Kvalita dřevěných pelet:**

V závislosti na výrobci existují světlé, tmavé, kratší nebo delší pelety. **I dodávky od jednoho dodavatele mohou obsahovat různé kvality.** Normy pro dřevěné pelety se neustále zpřísnují, přesto: Dřevo zůstává dřevem a má z hlediska popela a škváry své zvláštnosti.

**Potřeba čištění:**

Jakmile naleznete ve studené spalovací komoře usazeniny popela a strusky, musíte ji vyčistit. **Viz odst.8 Čištění a údržba.** Pokud to neuděláte, bude vrstva přibývat a kamna se již nebudou moci sama správně zapalovat.

Ve spalovací komoře se mohou hromadit pelety. V extrémním případě se mohou pelety hromadit až ke skluzu pelet. Možným následkem by mohlo být zahoření a hoření v zásobníku pelet. **Došlo by ke zničení Vašich kamen, na které se v tomto případě nevztahuje záruka.**

**Pro zabezpečení maximální životnosti a bezporuchového provozu:**

Přečtěte si pozorně a úplně návod k instalaci a obsluze. Doporučujeme jeho uchování pro další potřebu.

1. Zvýšenou každodenní kontrolu podle návodu provádějte při každé nové dodávce pelet nebo pokud byla kamna delší dobu odstavena mimo provoz – např. letní sezóna.
2. **Doporučení:**

**Svěřte první instalaci Vašich nových peletových kamen a jejich první čištění a revizi některému z našich smluvně zajištěných odborných servisních organizací. Jejich pracovníci jsou odborně vyškoleni a mají znalosti a zkušenosti potřebné k bezchybné instalaci Vašich nových peletových kamen, jejich uvedení do provozu a provádění jejich údržby. Osobně Vás seznámí s pravidly jejich užívání a údržby a předvedou Vám je v praxi.**

Mějte na paměti, že v případě vzniku jakýchkoliv závad v důsledku nesprávné instalace, provozu nebo údržby, dojde ke ztrátě Vašich nároků ze záruky.

## Obsah:

1. Popis	3	8.3 Příklad na displeji „ vyčistit spalovací komoru“	14
2. Všeobecné pokyny, bezpečnostní pokyny	3	8.4 Čištění hořáku- jednou týdně	14
3. Ustavení peletových krbových kamen a napojení na komín	4	8.5 Čištění zásobníku pelet- jednou ročně	15
4. Charakteristika funkce peletových kamen	7	8.6 Čištění kouřovodů- jednou ročně	15
5. Provozní stavy peletových kamen	7	8.7 Čištění pláště sacího ventilátoru a ventilátoru	16
5.1 Fáze startu	7	9. Popis konstrukčních dílů	17
5.2 Režim „topení“	7	9.1 Zásobník na pelety	17
5.3 Test hořáku/ čištění	8	9.2 Šnekový motor	17
5.4 Režim „chladnutí“	8	9.3 Peletový hořák s klínem hořáku	17
5.5 Režim „standby“	8	9.4 Elektrické zapalování	17
5.6 Režim bezpečnostní vypnutí	8	9.5 Řídící jednotka	18
5.7 Režim poruchy	8	9.6 Ovládací jednotka	18
5.8 Vypnutí- provozní stav	8	9.6.1 Osvětlení pozadí	18
5.9 Výpadek proudu	9	9.6.2 Aktivace osvětlení pozadí	18
6. Popis tlačítek na ovládací jednotce	9	9.7 Sací spalínový ventilátor	18
6.1 Ovládací jednotka	9	9.8 Tepl. čidlo plamene	19
6.2 Popis symbolů na displeji	9	9.9 Teplotní čidlo spalin	19
6.2.1 Zobrazení softw. verze po připojení do sítě	9	9.10 Čidlo prostorové teploty	19
6.2.2 Nastavení českého jazyka při prvním uvedení do provozu	9	9.11 STB bezpečnostní omezovač teploty	19
6.3 Standartní/ Startovní stránka	10	9.12 Spalovací komora	19
6.3.1 Zobrazení prostorové teploty v módu úspory energie	10	9.13 Připojení kouřové trubky	19
6.3.2 Zapnutí provozního režimu ZAP.	10	9.14 Síťový kabel	19
6.3.3 Nastavení požadované prostorové teploty	10	10. Technická data, jmen. Výkon	20
6.4 Hlavní menu	10	11. Poruchy, příčiny, odstanění	22
6.4.1 Nastavení času a data	11	11.1 Poruchová hlášení na displeji	22
6.4.2 Nastavení jazyka	11	11.2 Všeobecné poruchy	25
6.4.3 Popis topné křivky	11	12. Seznam náhradních dílů	27
6.4.4 Popis Displej světlost- kontrast	12	13. Schéma zapojení	28
6.4.5 Zobrazení softwarové verze	12	14. Záruka a servis	29
6.4.6 Hlášení porucha	12	14.1 Záruční podmínky	29
6.4.7 Popis- zámek kláves	12	14.2 Záruční a pozáruční servis	29
7. Provoz peletových kamen	13	14.3 Jak reklamovat?	31
7.1 Palivo	13	14.4 Pokyny pro objednávání náhradních dílů	31
7.2 První uvedení peletových kamen do provozu	14	15. Balení kamen	32
8. Čištění a údržba	13	15.1 Likvidace obalu	32
8.1 Čištění povrchu	14	15.2 Likvidace zařízení	32
8.2 Čištění skla	14		

**Gratulujeme!** Stali jste se majitelem kvalitního produktu - peletových krbových kamen značky **HAAS + SOHN Rukov, s.r.o.** Přečtěte si pečlivě tento návod. Získáte v něm informace o funkci a zacházení s Vašimi kamny, díky kterým se pro Vás zvýší užitná hodnota zařízení a prodlouží se jeho životnost, kromě toho můžete při správném způsobu topení ušetřit palivo a šetřit životní prostředí.

Záruku na naše produkty můžeme poskytnout pouze v případě, že budete dodržovat následující směrnice tohoto návodu k instalaci a obsluze. Kamna musí být kromě toho odborně instalována z důvodu prevence možných úrazů.

Dobře si uchovejte tento návod, budete se tak moci na začátku každého topného období znovu seznámit se správnou obsluhou zařízení.

### **Upozornění:**

Předpisy pro instalaci a provoz, uvedené v tomto návodu, se mohou zcela nebo částečně lišit od úředních předpisů. V takovém případě vždy platí úřední předpisy! Výkresy v tomto návodu nejsou zhotoveny v měřítku a slouží pouze pro ilustraci.

## **1. Popis**

Peletová kamna jsou velmi vhodná pro trvalé vytápění obytných a pracovních prostor. Peletová krbová jsou z hlediska funkce vybavena pro plně automatický provoz.

V závislosti na teplotě v místnosti může být v integrovaném zásobníku podle příslušného modelu uloženo množství paliva až na **30 hodin** trvalého provozu. Palivo je dopravováno plně automaticky pomocí dopravního šneku ze zásobníku pelet do misky hořáku, přičemž je množství paliva automaticky upravováno podle příslušného topného výkonu.

Interní ovládání reguluje fázi zatápění, fázi topení i fázi chladnutí a zajišťuje tak bezpečný provoz peletových kamen. Ovládací jednotka, která se skládá z displeje a čtyř funkčních tlačítek, je integrována v krytu zásobníku na pelety.

Ohřátí vzduchu v místnosti a vytvoření útulného prostředí v bytě je zajišťováno hlavně pomocí konvekčního tepla. Lze tak rychle vytopit i chladné, po delší dobu nevytápěné místnosti. Chladný vzduch z místnosti vstupuje ve spodní části pláště do kamen, zahřívá se a vystupuje v horní části lamel zpět do místnosti. Podíl sálavého tepla je dán vyzářeným teplem v oblasti skla dvířek topeniště a kovovými plochami kamen.

## **2. Všeobecné pokyny, bezpečnostní pokyny**

- Přečtěte si před uvedením peletových kamen do provozu důkladně celý návod k instalaci a obsluze.
- Pro přepravu tohoto zařízení smějí být použity pouze schválené přepravní zařízení s dostatečnou nosností.
- Vaše topné zařízení není vhodné pro použití jako žebřík nebo pomůcka pro výstup.
- Při instalaci Vašich kamen je nutno dodržovat protipožární předpisy popř. stavební vyhlášku, závaznou pro místo instalace, včetně schválení kompetentního kominického podniku. Ten zkontroluje také předpisové připojení zařízení na komín.
- U Vašich peletových kamen byly provedeny všechny zákonem předepsané zkoušky. Jsou dodrženy předepsané parametry účinnosti vytápění a emisí kouřových plynů dle **ČSN EN 14785:2006**.
- **Komínový tah musí činit minimálně 6 Pa a měl by dosahovat maximálně 15 Pa.**
- Dvířka spalovacího prostoru smějí být otevřena pouze k čištění a údržbě a jen během provozního režimu vypnuto „AUS“. Jinak musí být i u nepoužívaných kamen **uzavřena**, aby se zabránilo ovlivnění dalších topenišť a s tím spojeným nebezpečím.
- Do místnosti s nainstalovanými kamny musí být zajištěn dostatečný přívod vzduchu. Peletová kamna však mohou být prostřednictvím vhodného vzduchového kanálu přímo spojena s venkovním vzduchem. Mohou tak být provozována nezávisle na vzduchu v místnosti (viz kapitola 3 "Instalace a ustavení peletových kamen").
- **Pozor! Peletová kamna nesmějí být připojována do společného větracího a odvětrávacího zařízení bytů a nesmějí v něm být provozována.**
- Komín se doporučuje v provedení z nerezové oceli nebo keramiky (uvnitř glazovaný) a měl by být vhodný pro **mokrý provoz**, aby nemohlo dojít k jeho poškození usazeninami kouře.
- Peletová kamna smějí být připojena k elektrické síti až po odborném připojení do komína.
- **Peletová kamna nesmějí být umístována pod širým nebem.**

- **Pozor!** Zástrčka síťového kabelu musí být po umístění kamen volně přístupná.
- Peletová kamna smějí být provozována pouze s použitím normovaných pelet (**Ø 6 mm - viz kapitola 7.1 "Palivo"**).
- Ochranná mřížka v zásobníku na pelety nesmí být odstraněna.
- **Pozor** Peletová kamna smějí být provozována pouze se zavřeným víkem zásobníku na pelety.
- Je zakázáno, odkládat materiály a předměty, které nejsou odolné vůči teplu na kamna nebo je ukládat v rozsahu předepsaných minimálních vzdáleností od kamen. Dejte pozor na to, že se kamna mohou při provozním režimu "Standby", po poklesu prostorové teploty pod požadovanou hodnotu, nečekaně a bez dozoru spustit do provozního režimu „Topení“.
- Pro zprovoznění peletových kamen popř. pro zapalování žhnoucích pelet nikdy nepoužívejte kapalná paliva.
- Při odhořívání paliva se uvolňuje teplo, které má za následek silné zahřívání povrchů topidla (např. dvířek, rukojetí dvířek a skel průzorů, bočních stěn, přední stěny, kouřovodů). Nedotýkejte se těchto částí bez odpovídajících ochranných pomůcek.
- Kamna se spustí v provozním režimu "**Standby**" samočinně. Z důvodu zahřívání skla je nutno zajistit, aby se v místnosti, ve které budou peletová kamna umístěna, nezdržovaly bez dozoru žádné osoby, které nejsou s provozem peletových kamen seznámeny.
- Upozorněte své děti a návštěvníky na tuto nebezpečí!
- Případně i přítomný úklidový personál je nutno obzvláště upozornit na možné nečekané zahřátí kamen nebo jej zaškolit.
- Odkládání předmětů, které nejsou odolné vůči teplu, na topné zařízení nebo v jeho blízkosti (i ve studeném stavu, protože se mohou kamna samočinně zapnout), je zakázáno!
- Nesušte na kamnech prádlo!
- Sušáky prádla apod. musí být umísťovány v dostatečné vzdálenosti od topného zařízení - hrozí nebezpečí požáru!
- Při provozu topného zařízení je zakázána práce se snadno hořlavými nebo výbušnými látkami ve stejné nebo v sousední místnosti!

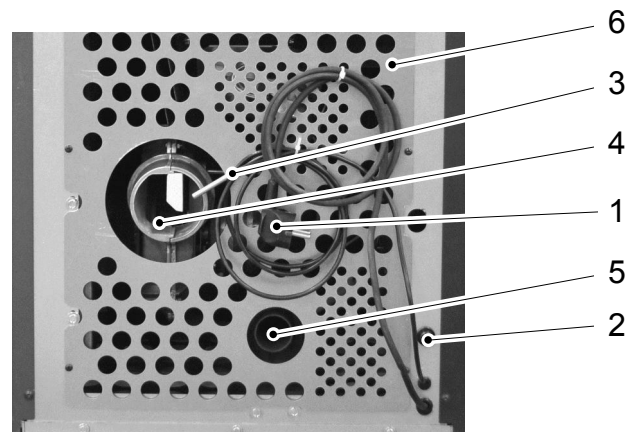
### 3. Ustavení peletových krbových kamen a napojení na komín

Obal Vašich nových peletových kamen chrání kamna optimálním způsobem proti poškození. Při přepravě přesto mohlo dojít k poškození kamen nebo příslušenství. Zkontrolujte proto Vaše peletová kamna po vybalení, jestli nejsou poškozena a zdali jsou úplná. Případné závady nahlaste obratem prodejci kamen!

Obal Vašich peletových kamen je ekologický. Dřevo obalu je bez povrchové úpravy. Dřevo, karton a fólie lze bez problémů odevzdat ve sběrně pro recyklaci komunálního odpadu.

Pro správný provoz peletových krbových kamen je důležité, aby byla umístěna ve **vodorovné poloze**.

Čidlo prostorové teploty, které je umístěno na zadní stěně je dlouhé cca 1,5 m a mělo by být umístěno volně zavěšené v zadním prostoru.



**Obrázek 1: Připojky na zadní straně**

- 1 = Síťový kabel
- 2 = STB (Bezpečnostní omezovač teploty)
- 3 = Čidlo prostorové teploty
- 4 = Hrdlo kouřovodu Ø 80 mm
- 5 = Připojka venkovního vzduchu (Ø 40mm)
- 6 = Zadní spodní kryt

### **Ochrana podlahy:**

Podlahu je třeba chránit před sálavým teplem v oblasti skla, dvířek topeniště. Kromě toho se z praktických důvodů doporučuje peletová kamna kvůli čištění umístit na nehořlavou podložku, která kamna **vzadu a na stranách přesahuje minimálně o 5 cm a na přední straně minimálně o 50 cm.**

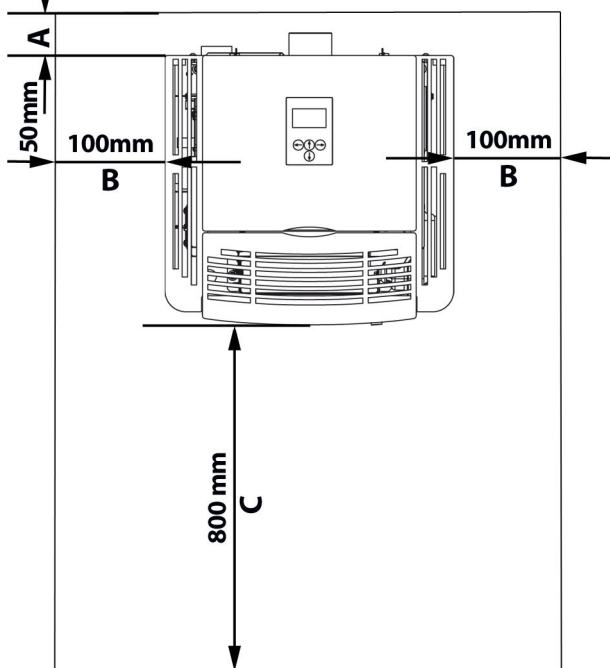
Ochranná podložka podlahy (např. U-deska), které nabízíme v našem prodejním programu jako příslušenství. V případě potřeby je můžete objednat u Vašeho prodejce kamen. Jako alternativa jsou přirozeně nejvhodnějším řešením podlahové dlaždice nebo kamenné dlaždice.

### **Bezpečnostní vzdálenosti (minimální vzdálenosti):**

Při instalaci peletových kamen musí být **zásadně** dodržována úředně nařízená ustanovení požární ochrany. Zeptejte se v tomto případě svého kominíka.

Jako minimální vzdálenosti od hořlavých materiálů nebo materiálů citlivých na teplo (např. nábytek, tapety, dřevěné obklady) nebo nosné stěny, můžete použít následující vzdálenosti (viz obrázek 2):

- A 5 cm zadní stěna
- B 10 cm od bočních stěn
- C 80 cm v oblasti sálání



**Obrázek 2: Bezpečnostní vzdálenosti**

Komín pro peletová kamna doporučujeme v provedení z nerezové oceli nebo keramiky (uvnitř glazované), aby nemohlo dojít k jeho poškození usazeninami spalin. K poškození může dojít zejména možnou kondenzací spalin z důvodu jejich nízké teploty na výstupním hrdle kamen. Konkrétní rozhodnutí o způsobilosti komínového průduchu (případně nutnosti dodatečného vločkování, či jiného sanování) však ponecháváme na kominické firmě po vyhodnocení celkového technického stavu. Vzhledem k tomu, že v důsledku funkce peletových kamen může vzniknout na výstupu za sacím ventilátorem přetlak, musí být všechny části kouřovodu až do vstupu do komína plynotěsné. Je

také bezpodmínečně nutné dbát na to, aby trubka kouřovodu nezasahovala do volného průřezu komína.

K zavedení do komína se doporučuje použití obkladu stěn (viz. Obrázek 3.)

### **Připojení peletových kamen ke komínu:**

Peletová kamna musí být připojena k samostatnému komínu. Je nepřipustné odvádět do tohoto komína spaliny od jiných zařízení. Spaliny se odvádějí kouřovodem s průměrem 80 mm připojeným na hrdlo kouřovodu kamen, které je umístěno na zadní části kamen. Kouřovod je nutno vybavit T-tvarovkou se zátkou sběru kondenzátu, pokud toto není již řešeno konstrukcí komína. Kouřovod musí být proveden z ocelových nebo nerezových, hermeticky utěsněných trubek. Horizontální část kouřovodu musí mít šikmý sklon min. **5% (3°)** nahoru. Je možné použít dvou kusů 90° kolen.

Pokud je kouřovod umístěn na vnější straně objektu, musí být opatřen tepelnou izolací. Musí být kontrolovatelný a čistitelný. Musí zajišťovat těsnost a stabilitu.

Připojení topidla pro spalování pevných paliv ke komínu musí splňovat ustanovení normy **ČSN 73 4201:2010**.

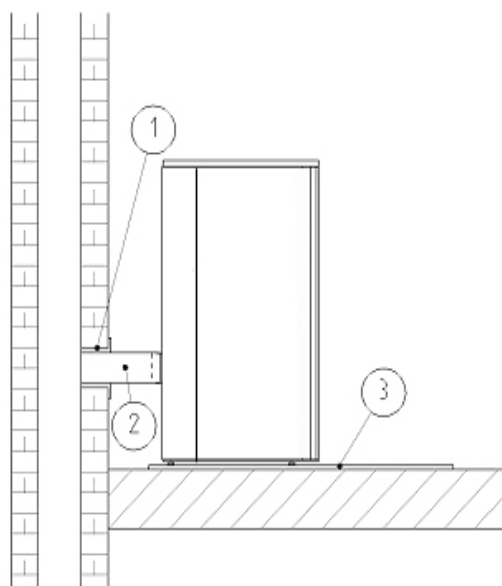
Podle **nařízení vlády č.91/2010Sb.** Je nutno provést revizi spalovacích cest:

- před uvedením spalinové cesty do provozu nebo po každé stavební úpravě komína
- před výměnou nebo novou instalací spotřebiče paliv

Revizi provádí odborně způsobilá osoba v oboru kominictví a je revizním technikem komínů.

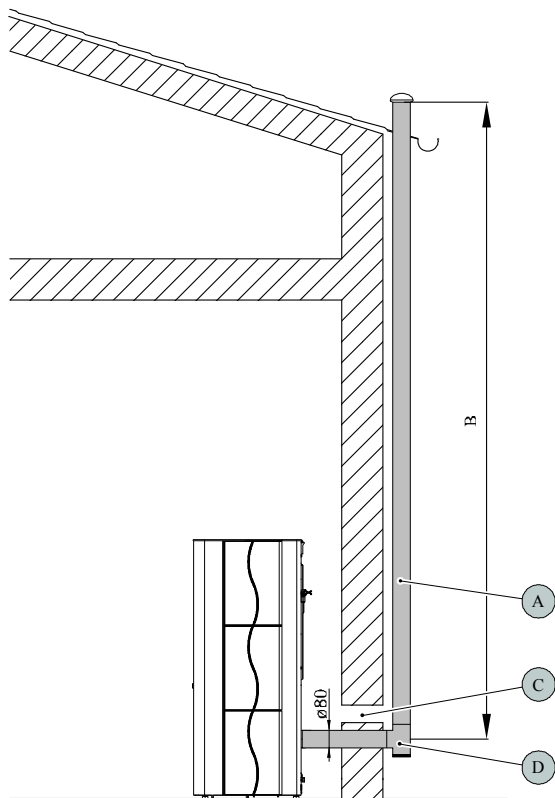
**Vícenásobné obložení komína izolací je přípustné. Pozor!! Je nutné dodržet normy platné v jednotlivých zemích.**

Příklady instalace peletových kamen ke komínu:



**Obrázek 3: Připojení do stávajícího komína**

- 1 = Hrdlo ve stěně komínového tělesa
- 2 = Plynotěsné potrubí
- 3 = Podložka

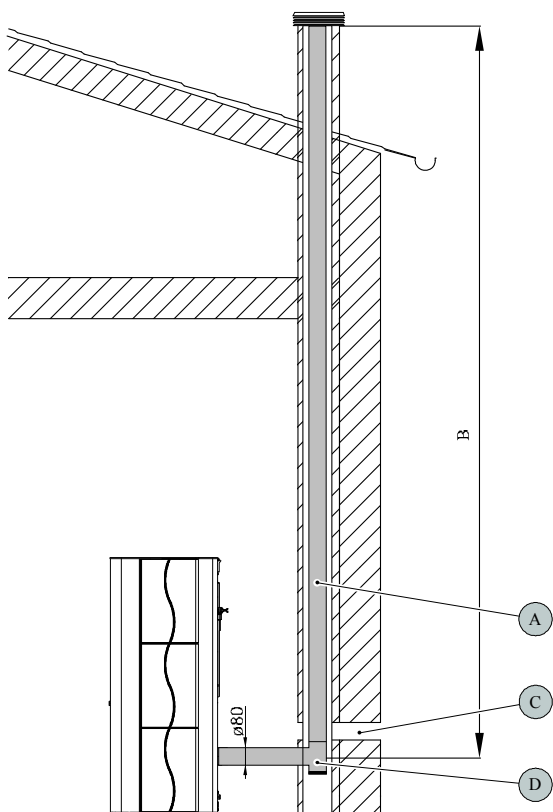
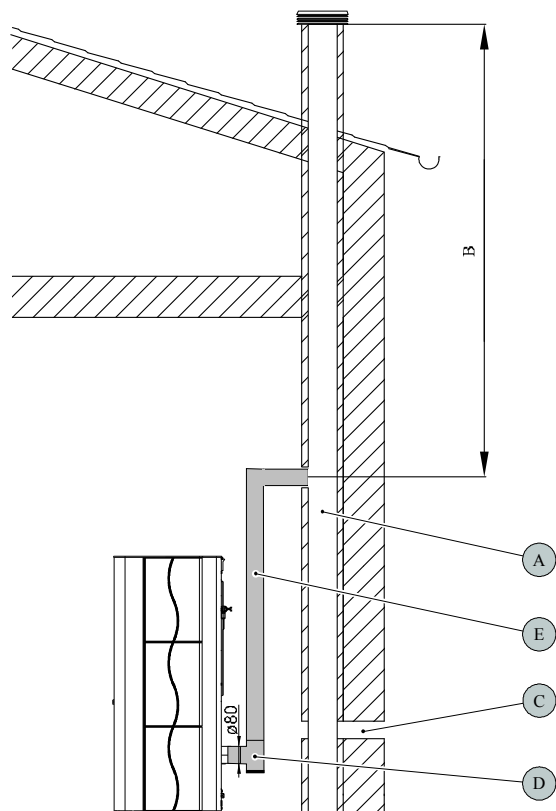


**Obrázek 3.2 Komín součástí budovy**

- A) Kouřovod vložený do stávajícího komína. Zde je nutno zajistit možnost čištění.
- B) Účinná výška komína
- C) Externí přívod spalovacího vzduchu k topidlu
- D) T-tvarovka se zátkou sběru kondenzátu

**Obrázek 3.1 Komín vně budovy**

- A) Kouřovod umístěný vně budovy
- B) Účinná výška vnějšího kouřovodu. Kouřovod musí být vyveden nad úroveň střechy a opatřen tepelnou izolací.
- C) Externí přívod spalovacího vzduchu k topidlu
- D) T-tvarovka se zátkou sběru kondenzátu

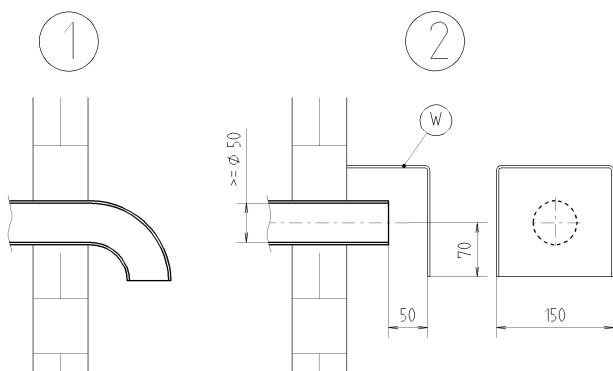


**Obrázek 3.3 Napojení na stávající komín**

- Topidlo připojené ke stávajícímu komínu
- A) komínový průduch
- B) účinná výška komína
- C) Externí přívod vzduchu
- D) T-tvarovka se zátkou sběru kondenzátu
- E) Kouřovod

## **Přívod externího vzduchu:**

Ve vzduchotěsných budovách může dojít v místnosti, ve které jsou peletová kamna umístěna, ke snížení obsahu kyslíku, je proto nutno zajistit dostatečné větrání. U peletových kamen je proto k dispozici možnost nezávislého provozu na vzduchu v místnosti. K tomu účelu připojte na sací hrdlo vzduchu na zadní stěně (Ø 40 mm) hadici nebo podobné vhodné vedení. Konec vzduchového vedení se musí nacházet ve volném prostoru nebo v dobře větrané místnosti uvnitř budovy. Při instalaci peletových kamen ve spojení s kontrolovaným větráním obytných místností se nesmí konec přívodu vzduchu nacházet v místnosti, která je napojena na sdružený systém větrání. Pro zajištění dostatečného přívodu vzduchu nesmí být vedení delší než cca 3 m a nesmí mít příliš mnoho záhybů. Vedení musí mít minimální průměr 50 mm (čím více, tím lépe). Pokud vede vedení do volného prostoru, musí být zakončeno 90°-ohybem dolů, nebo ochranou proti větru (viz. Obrázek 4.).



**Obrázek 4. Ochrana sacího vedení vzduchu před větrem**

Pro dimenzování sacího vedení vzduchu platí následující tabulka:

Průměr sací trubky*	Maximální délka*	Maximální počet 90° kolen
50mm	0,5 m	1
100mm	1 m	1
100mm	3 m	3

\*Údaje platí vždy pro sebe. Je nutno při použití plochého vedení apod. zvolit odpovídající průměr.

V případě menších průměrů se může stát, že nebude množství spalovacího vzduchu dostatečné. V důsledku toho se bude v misce hořáku vytvářet zvýšené množství strusky (popela) a kamna se budou z bezpečnostních důvodů vypínat.

## **Připojení na elektrickou síť.**

Připojte kamna pomocí síťového kabelu, ke zdroji elektr. proudu (viz obr. 1).

## **4. Charakteristika funkce peletových kamen**

Funkce Vašich peletových kamen je dimenzována pro udržování konstantní, příjemné prostorové teploty. Vyvíjení tepla v kamnech se proto řídí automaticky podle požadované prostorové teploty (nastavené teploty) uživatelem. V závislosti na rozdílu teplot mezi nastavenou teplotou a aktuální prostorovou teplotou (skutečnou teplotou) zvolí ovládání modulárně výkon nebo provozní režim „Standby“. Peletová kamna tak zajistí maximální přizpůsobení spalování situaci v místnosti, ve které jsou kamna umístěna bez nutnosti neustálých manuálních úprav.

## **5. Provozní stavy peletových kamen**

Funkce peletových kamen je charakterizována osmi hlavními provozními stavy (režimy):

Fáze startu je zahájena, pokud aktuální prostorová teplota klesne o 1°C pod nastavenou požadovanou teplotu a kamna vychladnou na teplotu nižší, než 70°C.

### **5.1 Fáze startu**

Ve "Fázi startu" se miska hořáku automaticky naplní přesně definovaným množstvím paliva a toto množství paliva se zapálí pomocí vestavěného zapalovače.

"Fáze startu", která je rozdělena na 20 zón bude ukončena po dosažení přesně definované teploty na "čidlo teploty plamene" a ovládání přejde do provozního režimu "Topení".

Doba trvání „Fáze startu“ může vykazovat rozdíly.

Pokud nebude během 20 minut zažehnut plamen nebo pokud nebude dosaženo na čidlo teploty plamene požadované teploty, dojde k bezpečnostnímu vypnutí zařízení.

Pro zpětnou vazbu kontroly teploty jsou neustále měřeny a kontrolovány otáčky sacího ventilátoru.

### **5.2 Režim "Topení"**

Po úspěšném dokončení "Fáze startu" přepnou kamna automaticky do provozního režimu "Topení".

V provozním režimu "Topení" bude topný výkon kamen modulárně přizpůsobován prostorové teplotě popř. rozdílu mezi skutečnou prostorovou teplotou a nastavenou prostorovou teplotou.

Pokud bude rozdíl mezi nastavenou prostorovou teplotou velký, budou kamna topit při zvýšeném topném výkonu (max. 8,2 kW).

Čím více se bude skutečná prostorová teplota přibližovat nastavené prostorové teplotě, tím více se bude topný výkon kamen snižovat (minimální topný výkon 1,8 kW).

V závislosti na požadovaném topném výkonu bude odpovídající množství paliva dopravováno pomocí šnekového dopravníku, v taktu prostřednictvím peletového skluzu do misky hořáku.

Během provozního stavu "Topení" je měřena teplota plamene a spalovací komory těsně nad plamenem

pomocí speciálního tepelného čidla, jehož signály jsou

zpracovávány řídicím systémem a které jsou podkladem pro stanovení poměru "obsahu energie v misce hořáku" a množství přiváděného spalovacího vzduchu, čímž je zaručeno "ideální spalování" popř. vysoký stupeň účinnosti.

Během provozního stavu "Topení" jsou otáčky sacího ventilátoru monitorovány pomocí zpětné vazby otáček a je prováděno neustálé srovnávání nastavených a skutečných otáček.

V případě větší odchylky skutečného počtu od nastaveného počtu otáček dojde k bezpečnostnímu vypnutí a na displeji ovládací jednotky se objeví chybové hlášení.

Během provozního stavu "Topení" je maximální a minimální topný výkon omezen pomocí bezpečnostních mezních hodnot (maximální a minimální teplota spalin), tzn., že pokud dojde při provozním stavu "Topení" k překročení maximální teploty spalin nebo k podkročení minimální teploty spalin, bude zařízení z bezpečnostních důvodů vypnuto.

### 5.3 Test hořáku/ čištění

Během provozního stavu "Topení" je každých 30 minut prováděno čištění hořáku.

Test hořáku je prováděn nezávisle na fázi topného výkonu, ve které se kamna právě nacházejí. Test trvá cca 2 minuty.

### 5.4 Režim „Chladnutí“

Po dosažení nastavené požadované prostorové teploty tzn., že má skutečná a požadovaná prostorová teplota stejnou hodnotu, přejde ovládání do provozního stavu " Chladnutí ".

Příisun paliva bude ukončen, dopravní šnek, umístěný v trubce se zastaví, otáčky sacího ventilátoru budou upraveny na definovaný počet a palivo, které se ještě nachází v misce hořáku, bude spáleno.

Fáze vychládání je časově omezena (doba trvání je cca 15 minut).

Po ukončení provozního stavu "Chladnutí" přepne zařízení do provozního stavu "standby".

### 5.5 Režim „Standby“

V tomto provozním stavu nedochází ke spalování, všechny součásti sacího ventilátoru a šnekového dopravníku se zastaví, zapalování je vypnuté, zařízení je ve vyčkávacím režimu.

Dříve než mohou být kamna opět přepnuta z vyčkávacího stavu "Standby" do provozního stavu "Fáze startu", musí být splněny dvě podmínky pro start:

1. Nastavená požadovaná prostorová teplota musí být podkročena min. o 1,0°C.
2. Teplota spalin, změřená tepelným čidlem spalin musí být nižší, než 70°C.

Zařízení přepne z provozního stavu "Standby" do provozního stavu "Fáze startu" až když jsou obě podmínky splněné.

### **Pozor!**

**Zařízení se spustí v provozním režimu "Standby" samočinně. Z důvodu zahřívání skla je nutno zajistit, aby se v místnosti, ve které budou peletová kamna umístěna, nezdržovaly bez dozoru žádné osoby, které nejsou s provozem peletových kamen seznámeny. Je zakázáno odkládat materiály a předměty, které nejsou odolné vůči teplu na kamna nebo je ukládat v rozsahu předepsaných minimálních vzdáleností od kamen.**

### 5.6 Režim bezpečnostní vypnutí

V případě poruchy, bez ohledu na provozní stav a na provozní režim, dojde k vypnutí zařízení z bezpečnostních důvodů.

Průběh vypínání z bezpečnostních důvodů je přesně definován.

Během bezpečnostního vypínání jsou jednotlivé součásti sepnuty následujícím způsobem:

Sací ventilátoru – ZAPNUTO

Šnekový dopravník – VYPNUTO

Zapalování – VYPNUTO

Konec vypnutí z bezpečnostních důvodů závisí na teplotě, tzn., že bude provozní stav " Bezpečnostní vypnutí " zachován do té doby, dokud kamna nevychladnou na nižší teplotu spalin, než 70°C.

Po ukončení vypnutí z bezpečnostních důvodů přepne ovládání do provozního stavu "Porucha".

### 5.7 Režim poruchy

Kamna již nelze samočinně zprovoznit.

Uživatel si může na displeji přečíst důvod poruchy.

Po odborném odstranění poruchy a potvrzení poruchového hlášení na ovládací jednotce lze kamna opět uvést do provozu.

### 5.8 Vypnutí- provozní stav

Stiskněte na ovládací jednotce levé tlačítko.

Na displeji se zobrazí symbol provozního stavu.

Kamna spustí provozní stav „Chladnutí“ a nemohou již, ani při podkročení nastavené prostorové teploty samovolně vstoupit do provozního stavu „Topení“.



Během provozního stavu „Vypnuto“ budou ovládací jednotka a řídicí jednotka dále napájeny proudem (cca 90 wattů/hodina).

## 5.9 Výpadek proudu

Řídicí jednotka je vybavena záložní baterií, takže data při výpadku proudu zůstanou uchována.

Při výpadku proudu rozlišujeme mezi krátkodobým a dlouhodobým výpadkem proudu.

Krátkodobý výpadek proudu - doba trvání výpadku je kratší, než 30 sekund.

Provozní stav kamen bude po obnovení dodávky proudu pokračovat v režimu, ve kterém se nacházel před výpadkem proudu.

Dlouhodobý výpadek proudu - doba trvání výpadku je delší než 30 sekund.

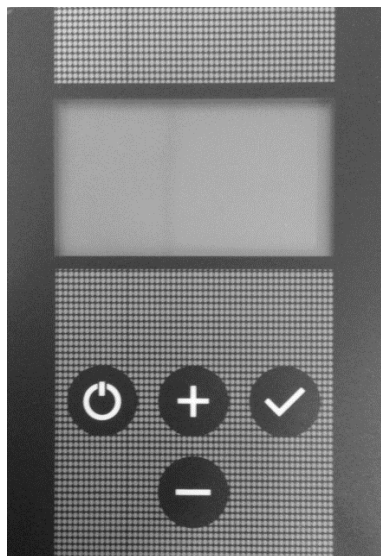
Kamna se zapnou po obnovení dodávky proudu do provozního stavu „Vypnutí“.

V případě výpadku proudu může případně uniknout malé množství spalin.

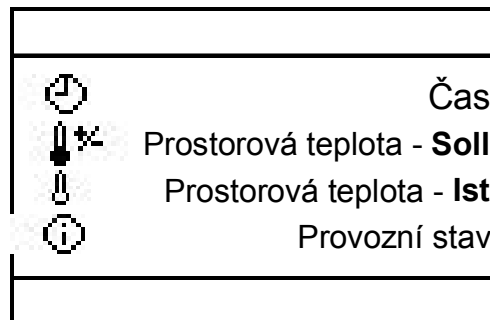
## 6. Popis tlačítek na ovládací jednotce

### 6.1 Ovládací jednotka

Všechna nastavení se provádějí pomocí čtyř tlačítek na ovládací jednotce.

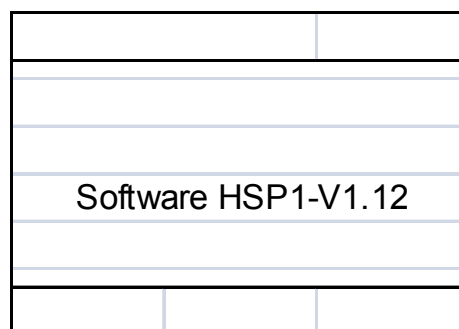


## 6.2 Popis symbolů na displeji



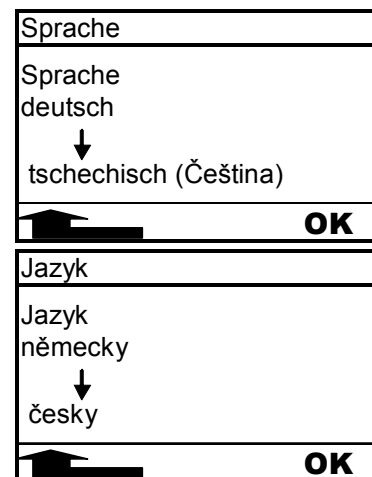
### 6.2.1 Zobrazení softwarové verze po připojení do sítě

Okamžitě po zapojení síťové zásuvky se zobrazí na cca. 7 sekund na displeji softwarová verze



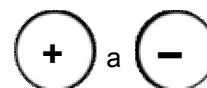
### 6.2.2 Nastavení českého jazyka při prvním uvedení do provozu

Tovární nastavení výrobku je v německém jazyce, při prvním spuštění lze následujícím způsobem přepnout ovládání do českého jazyka.



#### Postup provedení:

Pomocí obou prostředních tlačítek



Lze zvolit jazyk

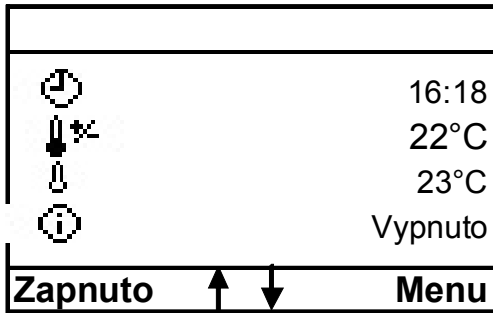
Poté potvrdit stisknutím „OK“

Pravého tlačítka



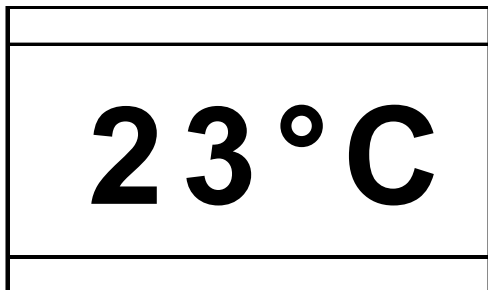
### 6.3. Standardní / Startovní stránka

Tato stránka se zobrazí vždy, pokud je zástrčka zapojena do zásuvky. Předchází jí zobrazení softwarové verze na displeji



#### 6.3.1 Zobrazení prostorové teploty v módu úspory energie

Mód úspory energie se aktivuje po několika minutách. V módu úspory energie je na displeji zobrazena aktuální prostorová teplota.



#### Upozornění:

Stisknutím libovolného tlačítka se po cca 3 vteřinách na displeji opět zobrazí standardní stránka.

#### 6.3.2 Zapnutí provozního režimu ZAP

##### Postup provedení:

Stiskněte na standardní stránce **levé tlačítko** tím uvedte kamna do provozu.

Nyní je zahájen startovací proces startovací zónou 1.



### 6.3.3 Nastavení požadované prostorové teploty

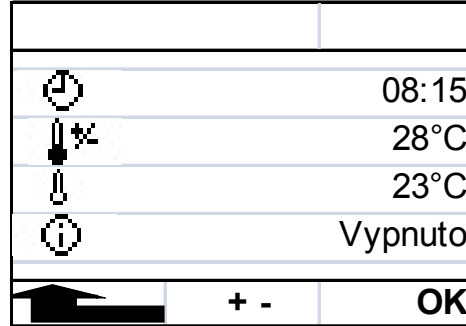
##### Postup provedení:

Stisknutím prostředního tlačítka  a 

lze nastavit vybranou prostorovou teplotu.

Stisknutím tlačítka „OK“ 

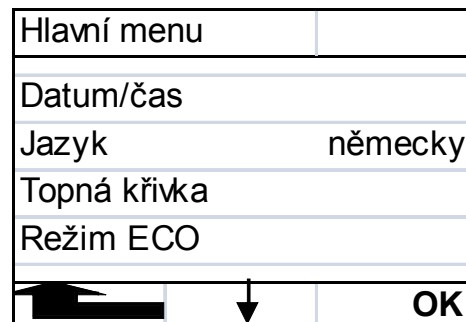
bude nastavená hodnota uložena.



### 6.4 Hlavní menu

##### Stisknutím pravého tlačítka

se zobrazí stránka hlavního menu. Tato nabídka je provedena formou Scrollmenu.



- Nastavení režimu ECO
- Kontrast
- Topná křivka
- Verze softwaru

##### Postup provedení:

Stisknutím prostředního tlačítka dolů 

Lze zvolit vybraný řádek.

#### 6.4.1 Nastavení času a data

Datum/Čas
Pá, 13.09.2013 14:39:28
+ -  End.

##### Postup provedení:

Stisknutím pravého tlačítka „End.“ lze zvolený čas a datum

prostředními tlačítky a nastavit.

Pravým tlačítkem „Šipka“ lze přeskočit z nastavení data na nastavení času.

Stisknutím tlačítka „OK“ se nastavení uloží.

K opuštění nabídky stiskněte levé tlačítko.

#### 6.4.2 Nastavení jazyka

Hlavní menu	1001
Jazyk	
>německy <	
anglicky	
OK	

##### Postup provedení:

V hlavním menu nastavte kurzor na „jazyk“ a stiskněte tlačítko „OK“

Stisknutím prostředního tlačítka a

Lze zvolit vybraný jazyk.

Stisknutím tlačítka „OK“ se nastavení uloží.

K opuštění nabídky stiskněte levé tlačítko.

#### 6.4.3 Popis topné křivky

Topná křivka	h003
Topná křivka	
Faktor zapnutí	
( 2 )	2
+ -  OK	

Rozmezí nastavení je od : 1 do 4  
Tovární nastavení: 2

Nastavení hodnoty se řídí velikostí místnosti, která má být vytápěná.

Směrné hodnoty:

- Velikost místnosti: 20m<sup>2</sup> - hodnota 1
- Velikost místnosti: 25m<sup>2</sup> - hodnota 2
- Velikost místnosti: 30m<sup>2</sup> - hodnota 3
- Velikost místnosti: větší 30m<sup>2</sup> - hodnota 4

U starších komínů by měla být rovněž nastavena vyšší hodnota (vyšší než 3) - zabrání se tak tvorbě kondenzátu v komíně.

##### Postup provedení:

V hlavním menu nastavit kurzor na „ topná křivka“  
Stisknout pravé tlačítko „OK“.

Nastavíte hodnotu pomocí obou prostředních tlačítek,  
pak stiskněte pravé tlačítko „OK“.

Chcete-li tuto stránku menu opustit bez ukládání,  
stiskněte levé tlačítko.

#### 6.4.4 Popis: Režim ECO

Hlavní menu	
Režim ECO	
Ne	
>Ano	
OK	

Režim Eco znamená trvalý provoz s nízkým výkonem, pokud je "skutečná prostorová teplota" vyšší, než nastavená "požadovaná prostorová teplota".

Pokud budou kamna provozována v provozním režimu ECO, sníží se topný výkon po překročení nastavené "požadované prostorové teploty", tzn., že se kamna nevypnou, ale budou topit dále "s malým plamenem".

Pokud bude při provozním režimu Eco překročena "skutečná prostorová teplota" 30°C, režim Eco se automaticky vypne a peletová kamna budou topit dál bez funkce režimu Eco.

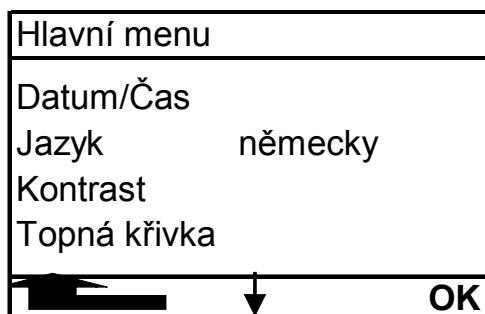
Upozornění:

Režim Eco lze znovu aktivovat na ovládací jednotce v hlavním menu pomocí "Režim Eco - ANO".

### Postup:

Nastavte v hlavním menu kurzor na "Režim ECO".  
Stiskněte pravé tlačítko "OK".  
Změňte nastavení pomocí obou prostředních tlačítek.  
Stiskněte poté pravé tlačítko "OK".

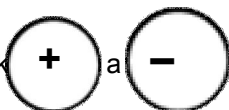
#### 6.4.5 Popis: Displej světlost-kontrast



### Postup provedení:

Po zvolení řádku „Kontrast“, a

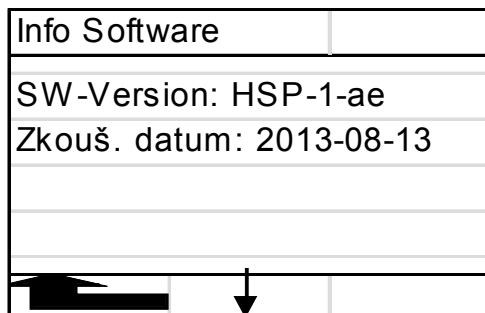
pomocí stisknutí prostředních tlačítek




lze zvolit vybrané nastavení světlosti.

K opuštění nabídky stiskněte levé tlačítko.

#### 6.4.4 Zobrazení softwarové verze



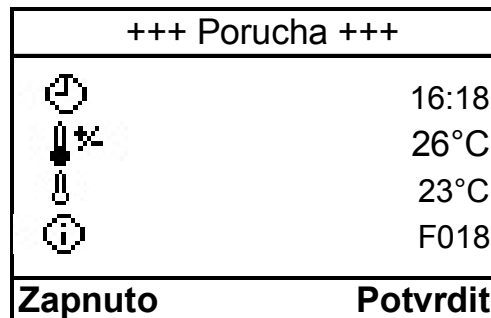
### Postup provedení:

Stisknutím tlačítka „OK“  se softwarová verze zobrazí

K opuštění softwarové stránky stiskněte **levé tlačítko**



#### 6.4.6 Hlášení porucha

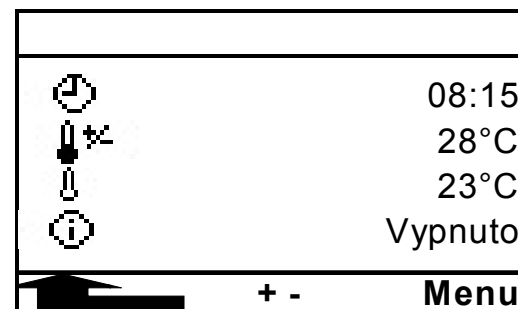


### Postup provedení:

Stisknutím tlačítka „Potvrdit“  lze chybu odvolat.

Jinak si prosím přečtete upozornění pod kapitolu Poruchy, Příčiny, Odstranění.

#### 6.4.7 Popis zámek kláves (dětský zámek)



### Postup provedení:

Zámek kláves lze aktivovat následovně:

- Tlačítko **Menu** na cca. 10 sekund podržet stisknuté, dokud se na displeji nezobrazí „Zámek kláves aktivován“

Deaktivace zámku kláves:

- Tlačítko **Menu** na cca. 10 sekund podržet stisknuté, dokud „Zámek kláves aktivován“ již není zobrazeno na displeji.

## 7. Provoz peletových kamen

Peletová krbová kamna smí být provozována pouze dospělými osobami. Dbejte na to, aby se děti nikdy nezdržovaly samy v prostoru u peletových kamen. (nenechávejte peletová krbová kamna bez dozoru). Peletová krbová kamna smí být používána pouze dle tohoto návodu.

Prosím dbejte bezpečnostních opatření uvedených v kapitole 2.

### 7.1 Palivo

**Důležité:** Vaše peletová krbová kamna HAAS+SOHN smějí být provozována pouze s normovanými peletami s **průměrem 6 mm**. S tímto palivem jste si zvolili vytápění vašeho domova formou neutrální ve vztahu k CO<sub>2</sub>.

Pelety jsou vyráběny ze zbytků dřeva z pil a výroben hoblovaného řeziva, včetně polomového dřeva z lesnických závodů. Tyto základní suroviny mají 100% přírodní původ a jsou drceny, sušeny a lisovány do podoby malých válečků-peletek.

Dřevěné pelety v dobré kvalitě lze opticky rozeznat podle: hladkého, lesklého povrchu, rovnoměrné délky, nízkého podílu prachu. Dřevěné pelety v nižší kvalitě se vyznačují: podélnými a příčnými trhlinami, vysokým podílem prachu, různými délkami. Přesné kvalitativní znaky však lze zjistit pouze pomocí vhodných technických analytických přístrojů.

Jednoduchý test kvality: Vložte několik dřevěných pelet do sklenice s vodou:

*Dobrá kvalita: Pelety klesnou ke dnu.*

*Horší kvalita: Pelety budou plavat.*

Dřevěné pelety jsou baleny v plastových nebo papírových pytlích. Pro zajištění bezproblémového spalování dřevěných pelet je nutné přepravovat a skladovat palivo suché a na suchém místě a bez nečistot. Při styku s vlhkostí pelety silně nabobtnají.

Dbejte při plnění dřevěných pelet do zásobníku na to, aby pytle s peletami nebyly ve styku s horkým povrchem kamen.

Dva kilogramy dřevěných pelet mají zhruba stejný energetický obsah, jako jeden litr "Extra lehkého topného oleje". Z hlediska prostoru odpovídají 3 m<sup>3</sup> dřevěných pelet cca 1000 litrům topného oleje. Různý topný výkon peletových kamen není způsoben pouze kvalitou pelet, ale také surovinou (druhem dřeva).

## 7.2 První uvedení peletových kamen do provozu

Materiály peletových krbových kamen se musí pomalu přizpůsobit teplotě. Při opatrném zatápění zabráníte vzniku trhlin v deskách obkladu topeniště, poškození laku a poškození materiálu. Nenastavujte proto na ovládacím panelu příliš vysokou teplotu (cca o 1,5°C až 2°C vyšší, než je současná prostorová teplota).

- Před prvním uvedením do provozu je popř. třeba odstranit nálepky a vyjmout z popelníku nebo z prostoru topeniště díly příslušenství, to platí také pro případné přepravní pojistky.
- Zkontrolujte, jestli je obložení topeniště uloženo v ukotvení (obložení se mohlo při přepravě nebo při instalaci kamen posunout).
- Zkontrolujte, jestli je hořák pelet umístěn přesně v uchycení.
- Zavřete dvířka topeniště.
- Naplňte zásobník normovanými dřevěnými peletami (Ø 6 mm).
- Připojte síťový kabel
- Po zapojení síťového kabelu zahájí řídicí jednotka inicializaci. Tento proces trvá několik sekund.
- Po inicializaci se zobrazí startovní stránka. Nyní můžete nastavit vámi zvolený jazyk.

### Pozor!!

**Pouze při prvním uvádění do provozu** vložte cca **30 kusů** pelet přímo do hořáku. Urychlí to start.

### Všeobecně:

Pokud nebylo možné úspěšně ukončit fázi startu, tzn., nebyl zažehnut plamen, nebo nebylo dosaženo na tepelném čidle potřebné teploty, bude provedeno bezpečnostní vypnutí zařízení a vydáno poruchové hlášení „**Fáze startu Požadovaná teplota spalin nedosažena – Zkontrolovat hořák – Datum a čas**“. Před opětovným startováním nutno vyprázdnit a znovu vsadit hořák.

**Upozornění: případná tvorba zápachu z důvodu dosychání laku zmizí po krátké době. Prosím větrejte dobře místnost s kamny. Lakování ale neobsahuje jedovaté plyny.**

## 8. Čištění a údržba

Správná funkce Vašeho topidla závisí rozhodujícím způsobem na odborné a pravidelné údržbě. V souvislosti s tvorbou popela při spalování pelet musí být prováděno pravidelné čištění a pravidelná údržba, lze tak dosáhnout bezporuchového provozu.

Frekvence údržby pak závisí rozhodujícím způsobem na kvalitě pelet (obsah popela). Kvalitní pelety mají nízký obsah popela, cca 0,2-0,3 %. Při vyšším obsahu popela (0,5% a více) se interval údržby zkracuje a tvorba popela se zvyšuje 2-3-krát. Výsledkem je nižší topný výkon a zvýšený počet otáček ventilátoru. **Doporučujeme proto, nejpozději po spotřebování 1000 kg pelet zkontrolovat a vyčistit také kouřovody.**

## **Pozor!**

**Před zahájením čištění musí být kamna studená a síťový kabel musí být vytažený.**

**Po dokončení čištění musí být obnoven řádný provozní stav zařízení: Hořák pelet je nutno správně nasadit a dvířka topeniště uzavřít.**

### **8.1 Čištění povrchu**

V zásadě by měl být používán k čištění kamen suchý hadr. Znečištění povrchu kamen mohou být odstraněny vlhkým hadrem. Použití agresivních čisticích prostředků a rozpouštědel se nedoporučuje, tyto totiž mohou povrch kamen poškodit.

### **8.2 Čištění skla**

K čištění skleněného průzoru je nutno nejprve otevřít dvířka topeniště. Nečistoty na skle lze odstranit pomocí čisticího prostředku na sklo, nebo mokrou houbičkou, na kterou nanese dřevěný popel (ekologický způsob). Čištění skla lze provádět jen u vychladlých kamen v provozním režimu „VYPNUTO“

### **8.3 Příkaz na displeji „vyčistit spalovací komoru“**

Displej ovládací jednotky začne blikat (zobrazí se příkaz „vyčistit spalovací prostor“).

Příkaz k vyčištění spalovacího prostoru se nevztahuje na vyčištění hořáku, ale na vyčištění celého spalovacího prostoru pomocí vysavače popela.

Průběh funkce „vyčistit spalovací prostor“ vypadá následovně:

Celý spalovací prostor je nutno vyčistit nejpozději po **30 hodinách provozu**, čištění provádějte pomocí vysavače popela.

Tento příkaz k vyčištění spalovacího prostoru (blikání displeje) nevyvolá během provozu chybové hlášení. Pokud se ale kamna, poté co displej začal blikat, přepnou do režimu „Standby“, pak se nemohou kamna již sama nastartovat, dokud nebude spalovací prostor vyčištěn. Pro čištění musí být kamna přepnuta do provozního stavu „VYPNUTO“.

Dojde-li nyní k vyčištění spalovacího prostoru, pak bude následně chybové hlášení „vyčistit spalovací prostor“ automaticky odvoláno. Předpokladem automatického odvolání chybového hlášení je, že jsou dvířka topeniště v provozním stavu „VYPNUTO“ otevřena déle než **60 sekund**. Tento čas je potřebná k pečlivému vyčištění spalovacího prostoru a hořáku pomocí vysavače popela. Deaktivace časovače následuje také tehdy, pokud je čištění spalovacího prostoru provedeno před dosažením 30 provozních hodin a to za předpokladu, že se kamna nacházejí v

provozním stavu „VYPNUTO“ a dvířka jsou otevřena déle jak 60 sekund.

### **8.4 Čištění hořáku- jednou týdně**

Během provozu se mohu v hořáku tvořit usazeniny. Jak rychle se hořák zaneše, závisí jedině na kvalitě paliva. Usazeniny a krusty je potřeba čas od času odstranit.

**Čištění hořáku lze provádět pouze u vychladlých kamen v provozním stavu „VYPNUTO“, jinak hrozí nebezpečí popálení!**

Proto musí být hořák z kamen odstraněn. Po vyjmutí hořáku lze odstranit zbytky popela, které se nacházejí v kamnech pod hořákem. Po vyčištění je potřeba opět hořák vsadit zpět do jeho uložení. Zkontrolujte ještě jednou správné nasazení hořáku, aby se zabránilo netěsnostem.



**Obrázek 5: Znečištěný hořák**

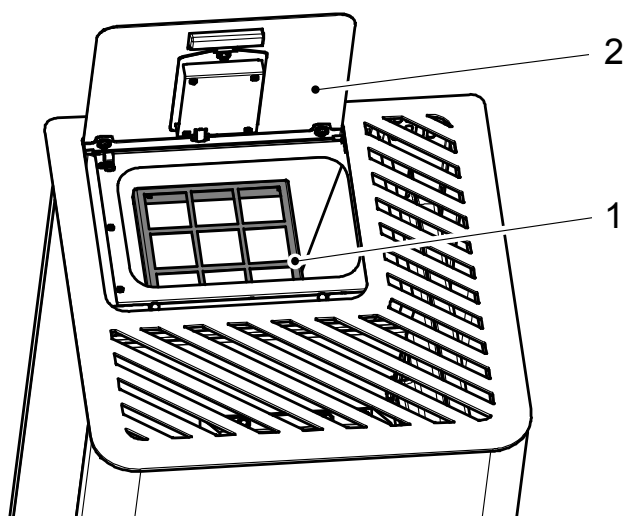


**Obrázek 6: Čistý hořák**

Čistící intervaly hořáku a skla závisí přímo na kvalitě dřevěných pelet (vyšší obsah popela) a mohou se pohybovat od několika hodin, až po několik dní.

### 8.5 Čištění zásobníku na pelety- jednou ročně

Topte v peletových kamnech dokud nebude zásobník na pelety úplně prázdný. Poté smí být ze zásobníku na pelety odstraněna ochranná mřížka. Vyčistěte zásobník a vstup do šnekového dopravníku, nejlépe vysavačem. Po vyčištění musí být ochranná mřížka v každém případě opět namontována. Dbejte přitom na to, aby do zásobníku na pelety nespadl žádný cizí šroub, aby nedošlo k následnému poškození šnekového dopravníku.



**Obrázek 7: Zásobník na pelety**

1 = ochranná mřížka

2 = víko zásobníku na pelety

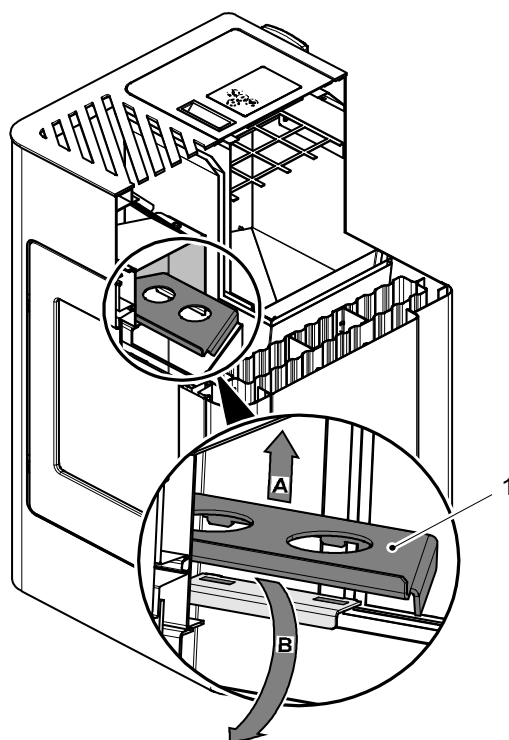
### 8.6 Čištění kouřovodů- jednou ročně

Odsuňte nejprve kamna od zdi, aby se za nimi vytvořil pracovní prostor.

Při čištění kouřovodů postupujete následovně:

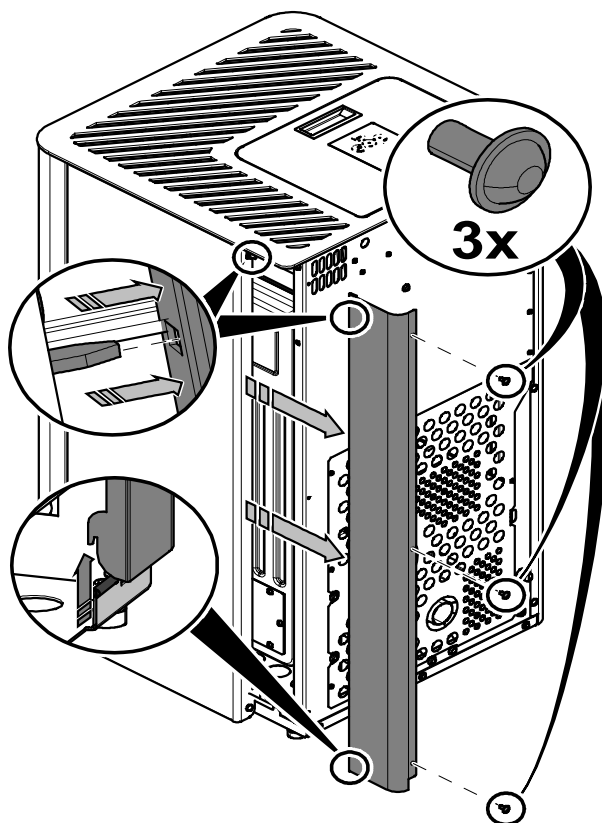
Přizvednutím deflektoru (1) – vysadit z uložení (A).

Aby bylo možno deflektor vyjmout (B) a vyčistit horní část spalovací komory (viz. Obr. 8a).

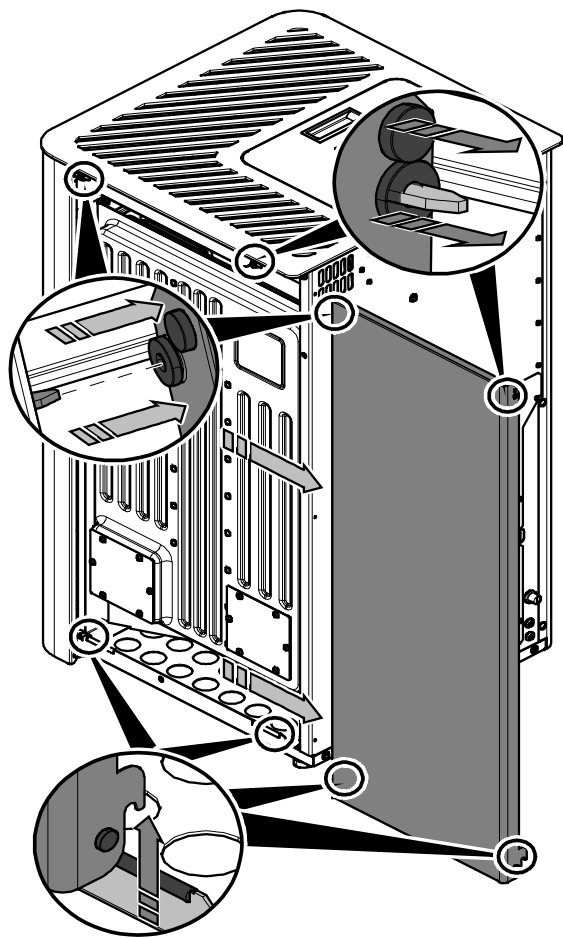


**Obrázek 8a: Demontáž obložení tahu**

Následně demontujte pravou boční stěnu. Tato je vzadu připevněna pomocí šroubů (1) a v přední části zafixována pomocí 2 zásuvných spojení. Odstraňte vzadu šrouby a vytáhněte (vycvakněte) boční stěnu směrem do strany (viz obr. 8b,8c).



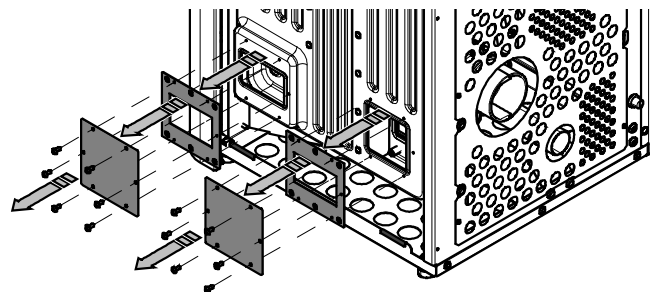
**Obrázek 8b: Demontáž boční stěny**



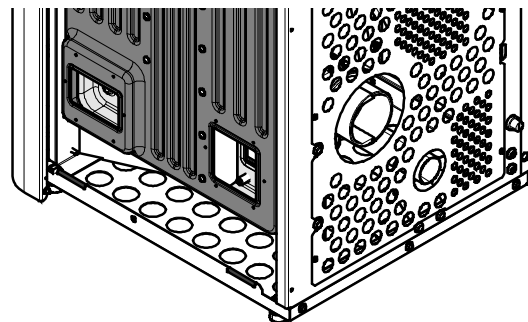
**Obrázek 8c: Demontáž boční stěny**

Pro vyčištění tahové cesty tepelného výměníku uvolněte šrouby a odstraňte obě víčka čistících otvorů. Nyní můžete uvolněné vnitřní prostory tahové cesty vyčistit (viz obr. 8 c+d).

**Po dokončení čištění dbejte na to, aby byla při montáži víčka těsnění na správných místech. Poškozená těsnění je nutno bezpodmínečně vyměnit.**



**Obrázek 8c: Čistící víko**



**Obrázek 8d: Otevřené čistící víko**

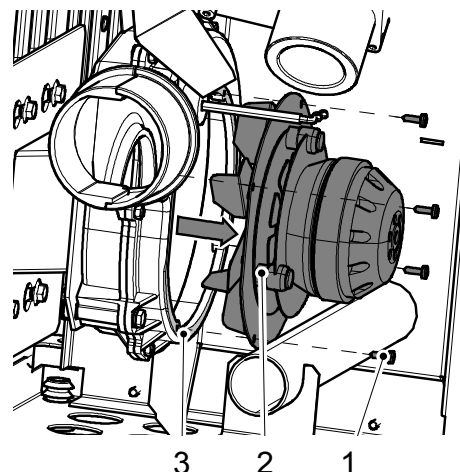
### 8.7 Čištění pláště sacího ventilátoru a ventilátoru

Plášť zpřístupníte pro čištění povolením 4 šroubů, zobrazených na obr. 9.

Demontujte motor sacího ventilátoru tak, že jej stáhnete. Vyčistěte nyní pomocí vysavače nebo vhodného smetáčku, těleso sacího ventilátoru a spalínovou cestu.

Následně jednotlivé díly v opačném pořadí opět sestavte. Dbejte na to, abyste nasadili těsnění zpět na správné místo. Poškozená těsnění je nutno bezpodmínečně vyměnit.

Dbejte na elektrické přípojky motoru ventilátoru a jejich správné uložení.



**Obrázek 9: Sací (spalínový) ventilátor**

1= Šrouby

2= Motor ventilátoru

3= Těsnění



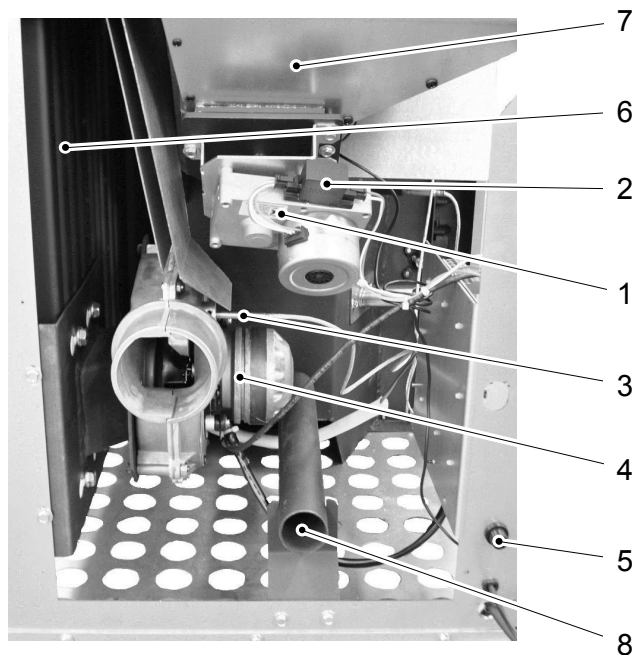
## 9. Popis konstrukčních dílů

### 9.1 Zásobník na pelety

Do zásobníku se dle typu vejde až 17 kg pelet. Toto množství umožňuje průběžný provoz po dobu až 30 hodin.

### 9.2 Šnekový motor

Šnekový motor pohání dopravní šnek. Dřevěné pelety jsou tak dopravovány ze zásobníku do topeniště (spalovací komory). Šnekový motor je vybaven regulací otáček, potřebné dopravované množství je tak regulováno podle modulárního topného výkonu (2,5 kW až 8 kW).

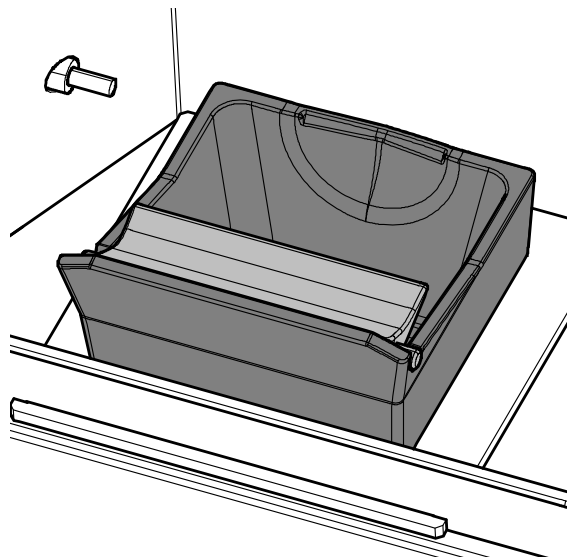


**Obrázek 10:**

- 1 = Šnekový motor
- 2 = Kondenzátor
- 3 = Teplotní čidlo spalin
- 4 = Ventilátor spalin
- 5 = STB
- 6 = Tepelný výměník
- 7 = Zásobník na pelety
- 8 = přípojka venkovního (externího) vzduchu

### 9.3 Peletový hořák s klínem hořáku

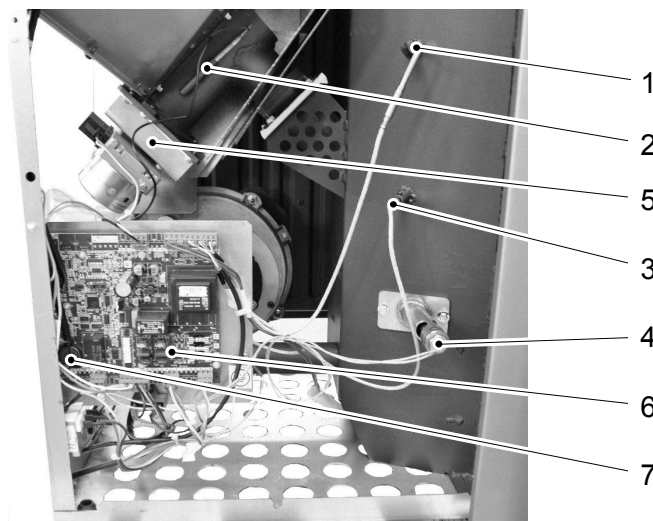
Hořák je vyroben z vysoce kvalitní ušlechtilé oceli. Díky své speciální konstrukci je zaručeno velmi efektivní a čisté spalování dřevěných pelet.



**Obrázek 11: Správně nasazený hořák**

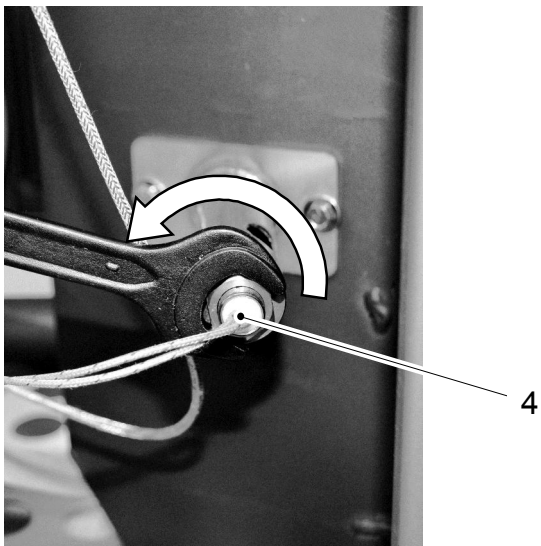
### 9.4 Elektrické zapalování

Integrované elektrické zapalování je z ušlechtilé oceli (viz. Obrázky 13) a vytváří k zažehnutí pelet nutnou zápalnou teplotu. Doba, po kterou je zapalování aktivní, závisí na tom, jak rychle je dosaženo požadované teploty plamene, aby kamna přešla ze startovací fáze do topného režimu. Průměrná doba žhavení závisí na kvalitě pelet.



**Obrázek 12: elektrické součásti**

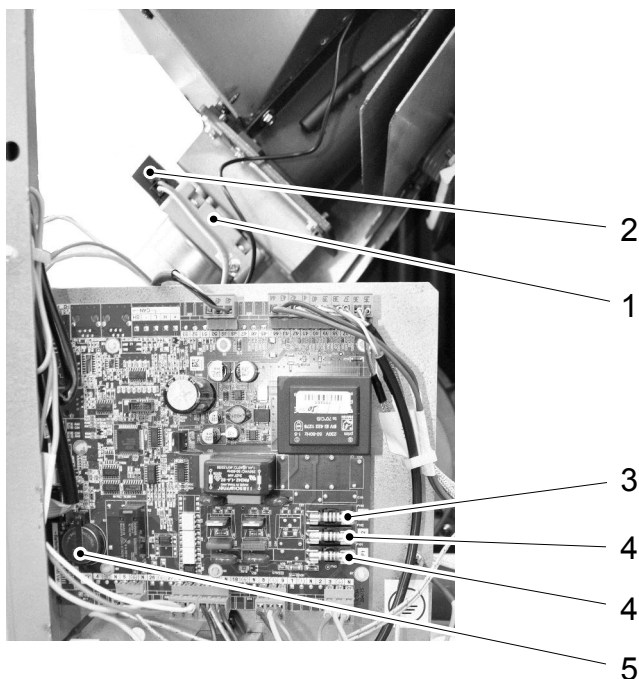
- 1 = Teplotní čidlo plamene
- 2 = STB čidlo
- 3 = Teplotní čidlo dole
- 4 = Zapalování
- 5 = Šnekový motor
- 6 = Řídící jednotka
- 7 = Rezervní baterie



**Obrázek 13: Zapalování ušlechtilá ocel**

### 9.5 Řídící jednotka

Bezpečný a automatický provoz peletových kamen zajišťuje mikroprocesorové ovládání. Řídící systém reguluje koordinaci součástí, jako např. sacího ventilátoru, šnekového motoru, čidla teploty plamene, čidla prostorové teploty, atd. Elektrické pojistky peletových kamen jsou integrovány do řídicí jednotky. Pro výměnu těchto pojistek je nutné sejmut levou boční stěnu.



**Obrázek 14:**

1. Šnekový motor
2. Kondenzátor
3. Pojistka (F1) T 0,3; 15A
4. Pojistky (F2, F3) T 3; 15A
5. Záložní baterie

### 9.6 Ovládací jednotka



**Obrázek 15: Ovládací jednotka**

#### 9.6.1 Osvětlení pozadí

Osvětlení pozadí displeje se vypne 5 minut po posledním použití ovládací jednotky.

#### 9.6.2 Aktivace osvětlení pozadí

Osvětlení pozadí se zapne při stisknutí libovolného tlačítka. Funkční tlačítka budou aktivní až po aktivaci osvětlení pozadí displeje. *Osvětlení pozadí se aktivuje také při vydání poruchového hlášení.*

### 9.7 Sací spalínový ventilátor

Sací (spalínový) ventilátor vytváří podtlak ve spalovací komoře a dopravuje tak množství vzduchu, nutné pro spalování, do topeniště popř. do spalovací komory.

Sací ventilátor má zpětnou vazbu otáček. Případná odchylka mezi požadovaným a skutečným provozním stavem tak může být odpovídajícím způsobem korigována nebo v případě větších odchylek mohou být kamna vypnuta (bezpečnostní vypnutí).

## 9.8 Teplotní čidlo plamene- popř. Spalovací komory (Teplotní čidlo- spalovací prostor)

Při provozním režimu "TOPENÍ" se měří teplota plamene. Změřená teplota plamene je indikátorem pro obsah energie v misce hořáku a je tak podkladem pro určení množství vzduchu, nutné pro spalování energetického obsahu paliva v misce hořáku.

Je tak ve spojení s procesorovým řízením prováděno srovnání **SKUTEČNÉ** a **NASTAVENÉ** teploty plamene a pomocí sacího ventilátoru je přiváděno potřebné množství vzduchu pro spálení paliva v misce hořáku.

## 9.9 Teplotní čidlo spalin

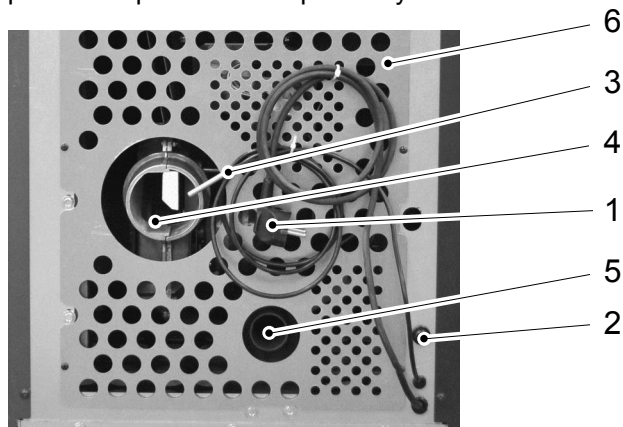
Čidlo teploty spalin je umístěno v sacím ventilátoru (ventilátoru spalin) a vyčnívá napříč ke směru proudění spalin do kanálu kouřových plynů (spalin), ve kterém je omýváno kouřovými plyny, snímá tak jejich teplotu (viz obr. 10).

Pomocí teplotního čidla lze měřit přímo teplotu spalin a její průběh (s přesností na cca 2°C).

## 9.10 Čidlo prostorové teploty

Čidlo prostorové teploty měří **SKUTEČNOU** prostorovou teplotu v oblasti kamen.

Čidlo prostorové teploty je prostředkem pro srovnávání **POŽADOVANÉ** (nastavené uživatelem) a **SKUTEČNÉ** prostorové teploty a je tak podkladem pro určení potřebného topného výkonu kamen.



Obrázek 16:

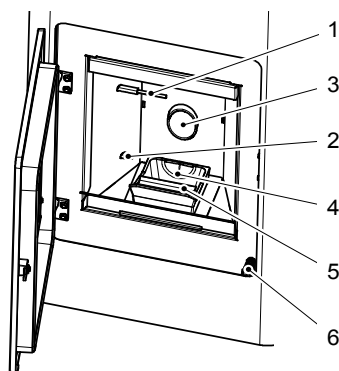
- 1 = Síťový kabel
- 2 = STB bezpečnostní teplotní omezovač
- 3 = Čidlo prostorové teploty
- 4 = Hrdlo kouřovodu 80 mm
- 5 = Přípojka venkovního vzduchu 40mm
- 6 = Zadní stěna dole

## 9.11 STB- Bezpečnostní omezovač teploty

Čidlo bezpečnostního omezovače teploty je umístěno na plášti šnekového dopravníku. Při dosažení určité teploty STB sepne nezávisle na provozním režimu (nastavení kamen) a odpojí kamna od napájení el. proudem. Je to tepelná ochrana před poškozením.

## 9.12 Spalovací komora

Spalovací komora je tvořen plechovým pláštěm tělesa kamen.



Obrázek 17 : Spalovací komora

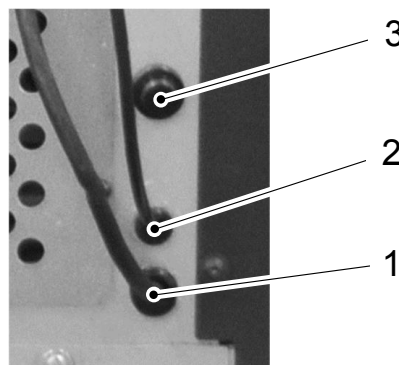
- 1 = Teplotní čidlo plamene
- 2 = Teplotní čidlo spodní
- 3 = Skluz pelet
- 4 = Hořák
- 5 = Klín hořáku
- 6 = Spínač kontaktu dveří

## 9.13 Připojení kouřové trubky

Průměr hrdla vývodu spalin je 80 mm. Kouřová trubka musí být připojena do komína podle úředních předpisů. Obratě se v tomto případě na svého kominíka. V důsledku funkce peletových kamen může vzniknout na výstupním hrdle spalin přetlak. To znamená, že musí být kouřovody až do komína v plynotěsném provedení.

## 9.14 Síťový kabel

Důležité! K peletovým kamnům musí být zajištěn neustálý přívod el. proudu! Před síťovým kabelem kamen nesmí být instalovány žádné časové spínací hodiny nebo jiné elektrické spínače. V opačném případě může dojít k poškození kamen.

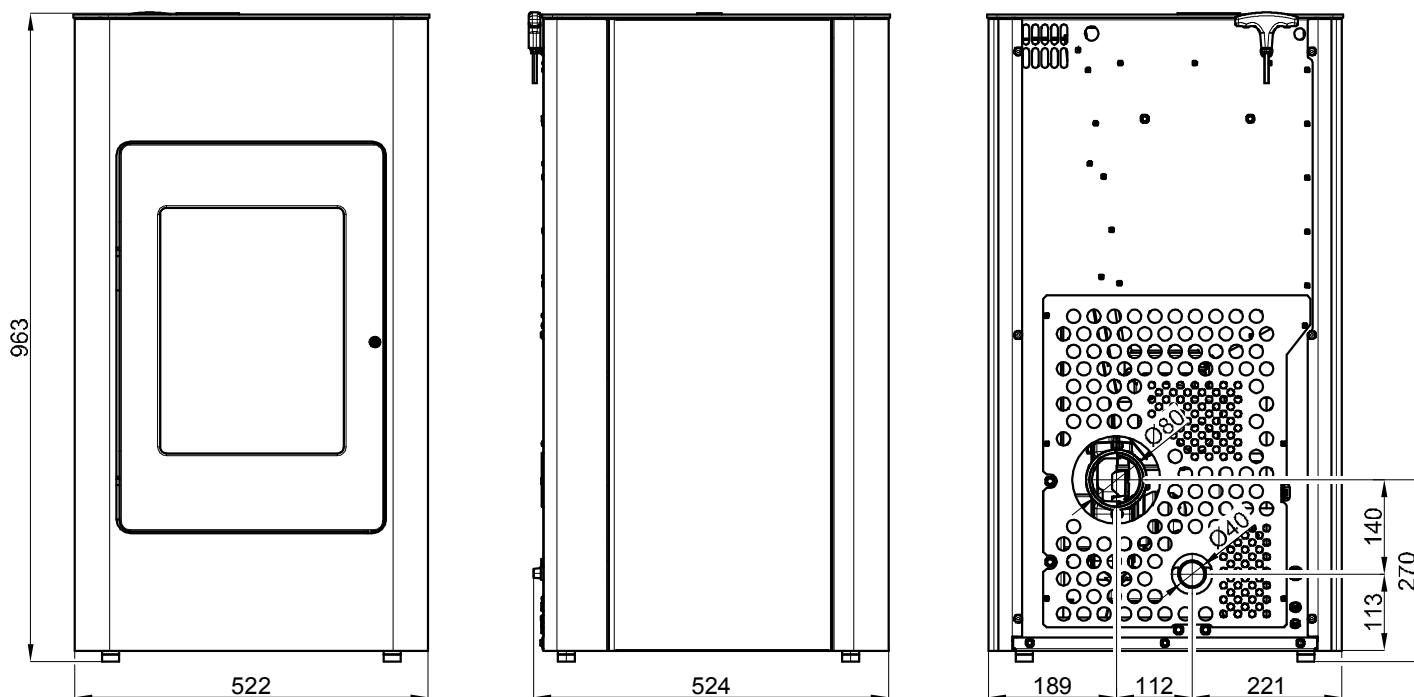


Obrázek 18:

1. Síťový kabel
2. Prostorové čidlo teploty (výstup)
3. STB (bezpečnostní omezovač teploty)

## 10. Technická data, jmenovitý výkon

	HSP 1.17
Rozsah tepelného výkonu:	2,5 – 8,2 kW
Jmenovitý tepelný výkon:	8,0 kW
Výška:	963 mm
Šířka:	522 mm
Hloubka:	524 mm
Hmotnost:	86/98 kg
Průměr hrdla odvodu kouřových plynů:	80 mm
Teplota kouřových plynů:	184 °C
Minimální dopravní tlak (tah komína):	6 Pa
Hmotnostní průtok suchých spalin	5,62 g/s
CO – (přepočteno na 13% O <sub>2</sub> )	0,01/0,01 %
Účinnost:	90,1/97,2%
CO-(přepočteno na 13% O <sub>2</sub> )	125/180 mg/m <sup>3</sup>
NO <sub>x</sub> - (přepočteno na 13%O <sub>2</sub> )	146/- mg/m <sup>3</sup>
OGC - (přepočteno na 13%O <sub>2</sub> )	3/6 mg/m <sup>3</sup>
Podíl prachu ve spalinách:	3,7/- mg/ m <sup>3</sup>
Obsah zásobníku na pelety:	ca.17 kg
Doba hoření s jednou náplní (min./max.):	ca. 10 h / 30 h
Schválené palivo: Dřevěné pelety s nízkým obsahem prachu podle Ö-Norm M 7135, DIN plus, EN plus-A1	Průměr: 6 mm, Délka: max. 40 mm
Schopnost vytápění místnosti dle Ö-Norm M 7521:	max. 230 m <sup>3</sup>
Schopnost vytápění místnosti dle DIN 18893, trvalé vytápění:	250m <sup>3</sup> /145m <sup>3</sup> /98m <sup>3</sup>
Schopnost vytápění místnosti DIN 18893, časové vytápění:	165m <sup>3</sup> /95m <sup>3</sup> /65m <sup>3</sup>
Napájení proudem:	230 V (50 Hz)
Elektrický příkon (min./max.)	
Při běžném provozu:	30 bis 50 W
Elektrické zapalování (na max. 15 minut při startu):	400 W
Jištění elektroniky: (F3)	T 0,315 A, 250 V
Jištění zapalování, šnekového motoru, sacího ventilátoru, (F1,) (F2 Rezerva)	T 3,15 A, 250 V



Obrázek 19: Rozměry HSP 1.17

## 11. Poruchy, příčiny, odstranění



Jednoduché poruchy provozu můžete s pomocí následujícího návodu odstranit sami. Pro další informace se obraťte na Vašeho specializovaného prodejce.

**Pozor!** Všechna zařízení jsou vybavena dostatečnými bezpečnostními prvky. Pokud se vyskytne porucha, bude zobrazena na displeji. **V případě poruchy nevytahujte síťovou zástrčku tak, aby vždy mohly proběhnout kompletní bezpečnostní funkce.** Síťovou zástrčku vytáhněte až před započítím práce na vychladlých kamnech.

### 11.1 Poruchová hlášení na displeji

#### Chyba 1:

Příčina:

- STB sepnul z důvodu přehřátí.
- Vadná pojistka (F1) v centrální jednotce.

Odstranění:

- Vyměnit pojistku ( F1 )
- Pokud STB spustil, kontaktujte neprodleně servisního technika

#### Chyba 2:

Příčina:

- Nebylo dosaženo teploty potřebné pro přechod ze startovní fáze do topného režimu.
- Zanesený hořák
- Zapalovací patrona nežhaví

Odstranění:

- Zkontrolovat zásobu pelet
- Vyčistit hořák
- Zkontrolovat zdali je skluz pelet mezi hořákem a šnekem volně průstupný
  
- Kontaktovat servisního technika

#### Chyba 3:

Příčina:

- Automatická redukce paliva spustila bezpečnostní vypnutí
- Znečištěný hořák

Odstranění:

- Nastavit topnou křivku podle popisu
- Prostorové teplotní čidlo leží na zemi nebo přiléhá ke zdi (zavěsit volně).
- Vyčištění kouřovodů
- Kontaktovat servisního technika

#### Chyba 5:

Příčina:

- Teplota výfukových plynů začne přes maximální topný výkon silně klesat

Může být způsobeno následujícími okolnostmi:

- Došly pelety
- Šnek se netočí je zaseklý, šnekový motor je nefunkční, nebo není skluz pelet volně průchodný
- Kamna nemají potřebný vzduch ke spalování.
- Zanesený hořák
- Zanesený nasávací filtr
- Příliš těsná místnost, kamna nemají přívod potřebného spalovacího vzduchu.
- Netěsnosti na kamnech (Dvířka, Těsnění)
- Nefunkční teplotní čidlo plamene
- Nefunkční teplotní čidlo spalin

Odstranění:

- Zkontrolovat zásobu pelet
- Zkontrolovat zdali je skluz pelet mezi zásobníkem a hořákem volně průchodný.
- Vyčistit hořák a nasávací filtr
- Zkontrolovat zdali
- Zkontrolujte, jestli se nachází v blízkosti odsávač par, a zdali je v provozu
- Zajistěte dostatečný přívod spalovacího vzduchu, např. otevřete špehýrku okna
- Obraťte se na servisního technika

## **Chyba 6 nebo 9:**

Příčina:

- Dvířka byla během provozu otevřena déle než 1 minutu
- Nastavovací plíšek spínače není ve správné pozici
- Vytržený elektrický kontakt dveří
- Zásuvka dveřního kontaktu nebo centrální jednotky se uvolnila

Odstranění:

- Zavřít dvířka
- Seřídte stavěcí plíšek na spodní straně dvířek do správné polohy, aby spínač při zavřených dvířkách sepnul.
- Zkontrolujte spínač dveřního kontaktu, kabel a zástrčky.

## **Chyba 7:**

Příčina:

- Teplotní čidlo spalin je nefunkční nebo není zapojeno

Odstranění:

- Kontaktovat servisního technika

## **Chyba 8:**

Příčina:

- Nefunkční teplotní čidlo spalin

Odstranění:

- Kontaktovat servisního technika

## **Chyba 11:**

Příčina:

- Teplotní čidlo kouře je nefunkční nebo není zapojeno

Odstranění:

- Kontaktovat servisního technika

## **Chyba 12:**

Příčina:

- Prostorové teplotní čidlo je nefunkční

Odstranění:

- Kontaktujte servisního technika

## **Chyba 15:**

Příčina:

Sací ventilátor nemá správné otáčky

Může být způsobeno následujícími okolnostmi:

- Sací ventilátor je vadný.
- Přerušovaný spojovací kabel od snímače otáček (Hallovo čidlo) nebo špatný konektory tohoto vedení.
- Přerušovaný přívod proudu do motoru.

Odstranění:

- Kontaktujte servisního technika

## **Chyba 17:**

Příčina:

- Spojení mezi centrální jednotkou a ovládací jednotkou je přerušeno

Může být způsobeno následujícími okolnostmi:

- Spojovací kabel není připojen k ovládací jednotce nebo k centrální jednotce
- Poškozený spojovací kabel

Odstranění:

- Zkontrolujte, jestli je spojovací kabel připojen k oběma jednotkám - k centrální i ovládací jednotce.
- Obratě se na servisního technika

## **Chyba 18:**

Příčina:

- Z důvodu výpadku proudu došlo k bezpečnostnímu vypnutí

Odstranění:

- Potvrďte chybu na ovládací jednotce a přístroj znovu nastartujte

## **Chyba 21:**

Příčina:

- Minimální teplota v provozním stavu topení byla podkročena

Může být způsobeno následujícími okolnostmi:

- Došly pelety
- Šnek se netočí, je zaseklý, šnekový motor je nefunkční nebo není skluz pelet volně průstředný
- Ke kamnům se nedostává vzduch potřebný pro spalování např.

- Příliš těsná místnost- vzduch potřebný pro spalování nemůže proudit do místnosti
- Znečištěný nasávací filtr
- Znečištěný hořák
- Netěsnosti na kamnech ( Dveře, těsnění )
- Vadné čidlo teploty plamene
- Vadné čidlo teploty spalin

Odstranění:

- Zkontrolovat zásobu pelet
- Zkontrolovat zdali je skluz mezi zásobníkem pelet a hořákem volně průchodný
- Vyčistit hořák a nasávací filtr
- Zkontrolovat zdali je k dispozici odsávač par a zdali je v provozu
- Zajistit přívod vzduchu potřebného ke spalování např. pootevřít okno
- Kontaktujte servisního technika

### **Chyba 22:**

Příčina:

- Nejvyšší přípustná teplota spalin byla překročena

Může být způsobeno následujícími okolnostmi:

- Do hořáku se dostává příliš mnoho paliva
- Příliš nízký tah komína
- Vadné čidlo teploty spalin

Odstranění:

- Kontaktujte servisního technika
- Prověřit tah komína

### **Chyba 23:**

Příčina:

- Teplotní čidlo plamene je vadné nebo není zapojeno

Odstranění:

- Kontaktujte servisního technika

### **Chyba 24:**

Příčina:

- Teplotní čidlo plamene dole je vadné nebo není zapojeno

Odstranění:

- Kontaktujte servisního technika

### **Chyba 26:**

Příčina:

- Zkontrolovat zdali není zásobník prázdný
- Pelety mají příliš nízkou výhřevnost

Odstranění:

- Doplnit pelety
- Eventuálně změnit druh pelet

### **Chyba 27:**

Příčina:

- Hořák/ spalovací komora jsou znečištěny
- Hořák není správně nasazen
- Zásobník nebo dvířka jsou netěsné

Odstranění:

- Vyčistit hořák/ spalovací komoru
- Kontrola hořáku
- Zkontrolovat těsnění víka zásobníku a dvířek

### **Chyba 28:**

Příčina:

- Znečištěný hořák/ spalovací komora

Odstranění:

- Vyčistit hořák/ spalovací komoru

### **Vybitá záložní baterie**

Příčina:

- Záložní baterie na centrální jednotce je vybitá
- Záložní baterie není napojena

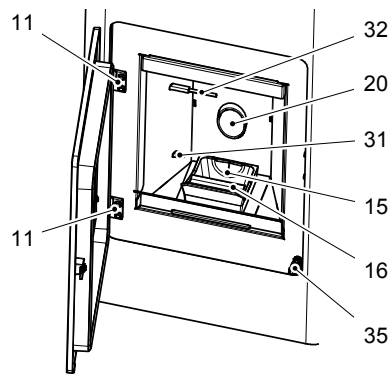
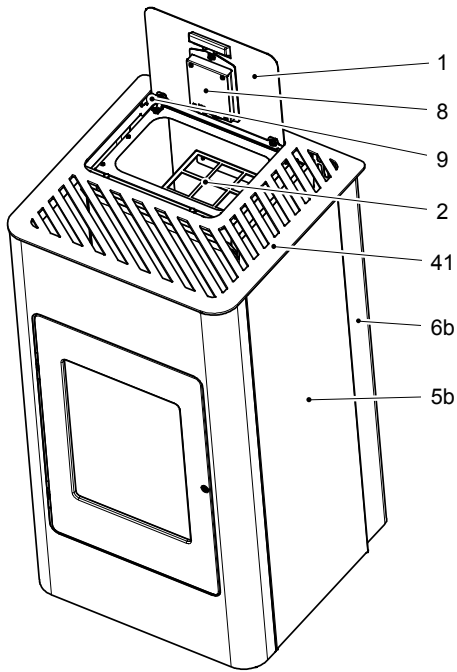
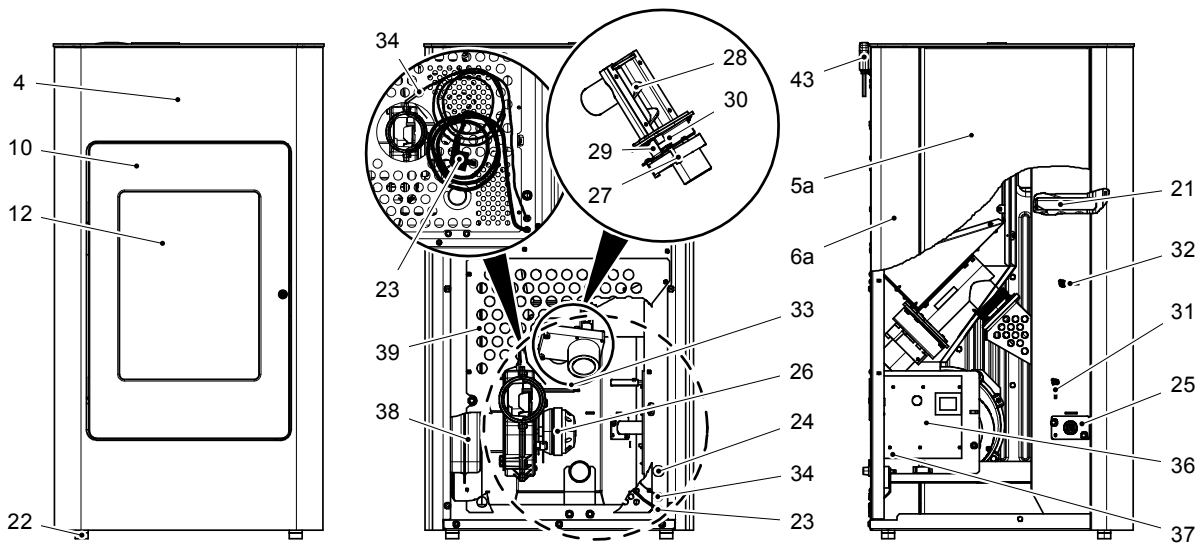
Odstranění:

- Vyměnit baterii CR 2032
- Kontaktovat servisního technika

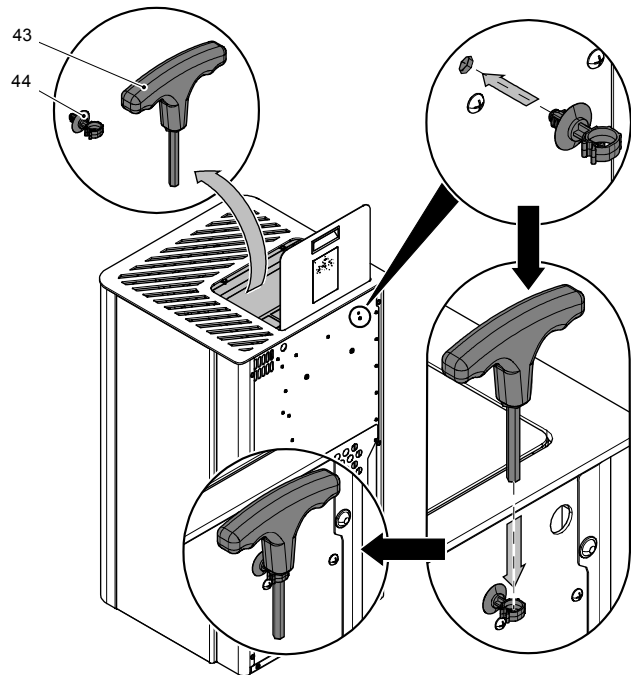
## 11.2 Všeobecné poruchy

<b>Porucha:</b>	<b>Příčina:</b>	<b>Odstranění:</b>
Kamna se nespustí	1. Nastavená požadovaná prostorová teplota je nižší, než momentální prostorová teplota (skutečná teplota); na displeji se zobrazuje symbol "Stanby"	Zvyšte požadovanou teplotu
	2. Zásobník pelet je prázdný	Doplňte zásobník
	3. V komínovém systému je přetlak	Otevřete popř. komínovou klapku, vyčistěte komín nebo trubku kouřovodu.
	4. elektrické zapalování je vadné	Vyměňte pojistku zapalování (v ovládací jednotce), zavolejte servisního technika
	5. Napájení proudem je přerušeno	Zapojte síťový kabel, zkontrolujte pojistku v ovládací jednotce (viz. obr. 14), zkontrolujte pojistku na řídicí jednotce
	6. Chyba 1, vyvolalo teplotní čidlo	Přehřátí- nechat přístroj vychladnout a stisknout tlačítko STB
	7. Vada pojistky, zkrat kvůli vadnému zapalování	Vyměnit pojistku F3 na řídicí jednotce (T 3,15 A) zásuvka F2 náhradní pojistka
Displej je bez zobrazení	1. Volný nebo poškozený spojovací kabel mezi ovládací jednotkou a řídicí jednotkou	1. Zkontrolujte zasunutí konektoru, jinak se obraťte na servisního technika
	2. Chybně nastavený kontrast	2. Nastavete správný kontrast
Hořák hoří dlouhým, žlutým plamenem; dřevěné pelety se hromadí ve spalovací komoře a/nebo na skle se nadměrně usazují saze	1. Přívod spalovacího vzduchu do hořáku pelet je zablokovaný usazeným popelem	Kamna odstavte a nechte vychladnout. Vyjměte hořák z držáku a vyčistěte vzduchové otvory.
	2. Hořák nesedí správně	Přesvědčte se, že je hořák pelet správně nasazený.
	3. Palivo nízké kvality	Používejte pouze normované pelety. Dbejte na to, aby bylo palivo suché a nemohlo při skladování absorbovat vlhkost.
	4. Těsnění dvířek topeniště nebo čisticích víček jsou vadná.	Zavolejte servisního technika
	5. Kouřovody nebo trubky kouřovodů jsou zanesené popelem	Vyčistit kouřovody a trubky
Oheň zhasíná	1. Zásobník je prázdný	Doplňte zásobník
	2. Přívod spalovacího vzduchu ve spalovací komoře je zablokovaný usazeným popelem.	Vyčistit hořák
	3. V zásobníku pelet je příliš prachu	Vyprázdněte zásobník pelet a vyčistěte kanál šneku vysavačem.
	4. Dopravní šnek je zaseklý	Vyprázdněte zásobník pelet a vyčistěte kanál dopravního šneku vysavačem, případně zavolejte servisního technika.
	5. Vadný spalínový ventilátor	Zavolejte servisního technika
Peletová krbová kamna se po cca. 30 minutách vypnou	1. Spaliny nedosáhly provozní teploty	Zkontrolujte, jestli je ve spalovací komoře dostatek pelet. Stiskněte znovu tlačítko Start.
	2. Zanesený hořák	Vyčistěte hořák
Uniká kouř	1. Výpadek proudu	Vyvětrat místnost
	2. Trubky kouřovodu nebo komín jsou silně zanesené	Vyčistěte trubky kouřovodu nebo komín





Obrázek 20: Náhradní díly HSP 1.17



Obrázek 21: Náhradní díly HSP 1.17

## 12. Seznam náhradních dílů

		<b>HSP 1.17</b>
Čelo -litinově šedá	4	0571207015200
Dvířka spalovacího prostoru komplet. Černá	10	0571207005300
Pant dveří černý	11	0571207005034
Sklo	12	0571207005301
Těsnící šňůra skla 10x4		0040210040005
Těsnící šňůra dvířek spalovacího prostoru		0040300110005
Víko zásobníku litinově šedé	1	0571207005146
čepy pantů víka zásobníku	9	0030110500181
Boční stěna levá litinově šedá	5a	0571207005104
oční stěna pravá litinově šedá	5b	0571207005102
Boční stěna – zadní levá černá	6a	0571207005111
Boční stěna – zadní pravá černá	6b	0571207005110
Ochranná mřížka	2	0571207005921
Krycí deska černá	41	0571207005160
Hořák	15	0571207005751
Klín hořáku	16	-
Skruz pelet	20	0571207005120
Deflektor	21	0571207005701
Imbusový klíč 6mm	43	9001700060005
Stavící noha	22	0561008009641
Síťový kabel	23	0089500990000
Kabel šnekového motoru s kondenzátorem		-
Zapalování 350 W	25	0561008005202
STB	24	0571207005840
Sací (spalinový) ventilátor	26	0571207005820
Šnekový motor	27	0089500880005
Šnekový dopravník	28	0571207005030
Dolní ložisko šnekového dopravníku	30	0089000340008
Motorová deska	29	0571207007080
teplotní čidlo spodní	31	0561008005543
Teplotní čidlo plamene	32	0571207007539
Teplotní čidlo spalin	33	0561008005540
Teplotní čidlo prostorové teploty	34	0089500390005
Kontaktní spínač dveří	35	0561008006510
Řízení kompletní	36	0561008005569
Ovládací jednotka	8	0571207005510
Sada těsnění- kompletní		0571207006030
Sada těsnění, čistících otvorů		0561008006041
Záložní baterie	37	CR2032
Tepelný výměník	38	0571207006020
Zadní stěna	39	0571207005971
Držák	44	-



Číslo/Značka	Název kabelového svazku
3	Síťová zástrčka/ Síťový filtr
5	Elektrické zapalování
6	Šnekový motor
7	Sací ventilátor
8/9	STB
35/36	Čidlo teploty spalin
37/38	Čidlo teploty plamene
39/40	Čidlo prostorové teploty
41/42	Čidlo teploty plamene dole
43/44	Spínač dveřního kontaktu
48-50	Otáčky ventilátoru spalin
F1	Pojistka T 3,15A (zapalování, sací dmychadlo, šnekový motor)
F2	Pojistka T 3,15A (rezerva)
F3	Pojistka T 0,315A (ovládací jednotka)

#### 14. Záruka a servis

Při dodržení všech pravidel instalace, obsluhy a údržby uvedených v tomto návodu k obsluze, ručí výrobce (dodavatel), firma HAAS + SOHN Rukov s.r.o., **24 měsíců** od doby převzetí uživatelem za to, že výrobek bude mít po celou dobu záruky vlastnosti stanovené technickými normami, tímto návodem a údaji na výrobním štítku.

##### 14.1 Záruční podmínky

Záruka se vztahuje na bezplatnou opravu kamen, respektive reklamovaných dílů či částí, které vznikly příčinou vadného materiálu nebo vadou v dílenském zpracování.

##### 14.2 Záruční a pozáruční servis

Záruční a pozáruční servis v České republice zajišťuje výrobce firma HAAS + SOHN Rukov s.r.o. pomocí svého servisního oddělení a smluvních servisních organizací:

<b>HAAS+SOHN Rukov s.r.o.</b>	tel.: 412 379 999
Nádražní 312	fax.: 412 379 998
Jiřetín pod Jedlovou	www.haassohn-rukov.cz
407 56	
Česká republika	
E-mail: <a href="mailto:reklamace@haassohn.com">reklamace@haassohn.com</a>	
Pracovní doba: Po-Pá od 7.00 do 15.00 hod	
<i>Lhůta pro vyřízení reklamace je určena zákonem 40/1964 v platném znění (občanský zákoník).</i>	

<b>DUFA kamna a kotle</b>	tel/fax.: 465 320 154
Sládkova 165	mob.: 777 916 054
Lanškroun	
563 01	
Česká republika	
E-mail: <a href="mailto:obchod@dufakamna.cz">obchod@dufakamna.cz</a>	

<b>LATOP s.r.o</b>	tel.: 381 210 416
U Čápova dvora 2762	mob.: 733 747 944
Tábor	
390 05	
Česká republika	
E-mail: <a href="mailto:latop.ta@latop.cz">latop.ta@latop.cz</a>	

<b>Jaroslav Kurka</b>	tel/fax.: 321 786 638
Lobňanská 1071	mob.: 602 889 180
Pečky	
289 11	
Česká republika	
E-mail: <a href="mailto:jaroslav.kurka@krbykurka.cz">jaroslav.kurka@krbykurka.cz</a>	

<b>Krbová kamna Libor Eisenhammer</b>	mob.: 602 420 453
Touchovice 122	
Louny	
440 01	
Česká republika	
E-mail: <a href="mailto:kamnatouchovice@seznam.cz">kamnatouchovice@seznam.cz</a>	

<b>KZP s.r.o.</b>	tel.: +421 424 320 535
Povážské Podhradie 417	fax.: +421 424 320 530
Povážská Bystrica	mob.: +421 908 762 018
017 04	www.kzp.eu
Slovenská republika	
e-mail <a href="mailto:kzp@kzp.eu">kzp@kzp.eu</a>	

<b>ZEMPLÍN s.r.o.</b>	tel.: +421 577 721 386
Jasenovská 1019/31	fax.: +421 577 784 185
Humenné	mob.: +421 907 970 733, +421 903 490 517
066 01	www.zemplin.sk
Slovenská republika	
e-mail: <a href="mailto:vo@zemplin.sk">vo@zemplin.sk</a>	

<b>RB Business Slovakia, s.r.o.</b>	tel.: +421 944 363 421
Šupkova 43/3	
Podbrezová	
976 81	
Slovenská republika	
email: <a href="mailto:rbobchodsk@gmail.com">rbobchodsk@gmail.com</a>	

<b>Milan Poľaško – PLYNS</b>	mob. +421 915 120 519 (p.Poľaško)
Vodárenská 636/11	
Košice	
040 01	
Slovenská republika	
email <a href="mailto:plyns@mail.telekom.sk">plyns@mail.telekom.sk</a>	

<b>TECHNOKLIMA UH, s.r.o.</b>	tel. 572 555 595
Mariánské nám. 62	p. Petráš, tel. 602 767 848
Uherské Hradiště	
686 01	
Česká republika	

<b>JM4 Trade s.r.o.</b>	Ing. Ervín Matýšek, tel. 604 234 834
Dvořákova 6	Ing. Vítězslav Jurčík, tel. 604 743 360
Zábřeh	
789 01	
Česká republika	
email: <a href="mailto:astra@astranet.cz">astra@astranet.cz</a>	

<b>BIOMAC Ing. Černý s.r.o.</b>	Ing. Jakub Černý, tel. 732 584 751
Plinkout 39	
Dlouhá Loučka	
783 86	
Česká republika	
email: <a href="mailto:jcerny@biomac.cz">jcerny@biomac.cz</a>	

<b>Václav Krych</b>	tel.: 605 360 293
Úvoz 207	
Domašov - okr. Brno-venkov	
664 83	
Česká republika	
E-mail: <a href="mailto:krych@atlas.cz">krych@atlas.cz</a>	

#### Ostatní státy:

Záruční a pozáruční servisní služby zajišťují dovozci, popř. smluvně pověřené servisní organizace.

#### Skutečnosti pro neuznání reklamačního nároku:

HAAS + SOHN Rukov s.r.o. nepřebírá záruku za škody a vady zařízení, nebo jeho částí, které byly způsobeny:

- vnějším chemickým nebo fyzikálním působením při dopravě, nevhodným skladováním, špatnou instalací a provozováním zařízení (např. ochlazením vodou, znečištěním od vykypělých jídel, vodního kondenzátu)
- špatnou volbou výkonu kamen pro daný prostor (přetápění nebo nedotápění prostoru)
- nedodržením příslušných platných stavebně právních předpisů
- chybnou instalací a napojením zařízení
- nedostatečným nebo příliš silným tahem komína (připojení musí být dle platných norem)
- provedenými úpravami nebo jinými, zejména dodatečnými změnami ohniště nebo odvodu spalin
- - při zásahu anebo změnách na zařízení, způsobených osobami, které k tomuto nejsou výrobcem zmocněny
- nedodržením pokynů v návodu k obsluze
- při dodatečném zabudování náhradních dílů a doplňků, které nejsou výrobkem firmy HAAS + SOHN Rukov s.r.o.
- použitím nevhodných paliv
- špatnou obsluhou
- neodbornou manipulací, násilným mechanickým poškozením
- nedostatečnou péčí či použitím nevhodných čisticích prostředků
- neodvratnou událostí (povodně atd.)
- ze záruky jsou vyjmuty fyzikální zvuky vzniklé rozpínáním při topení

#### 14.3 Jak reklamovat?

Reklamáce uplatňujte u Vašeho odborného prodejce nebo přímo u výrobce a přitom uvádějte typ kamen, rok výroby a sériové výrobní číslo výrobku. Tyto údaje naleznete na typovém štítku na zadní straně topidla.

Doporučujeme tato data přenést z typového štítku kamen do níže uvedených políček, všechny důležité údaje budete mít stále po ruce.

HAAS+SOHN Rukov s.r.o, SNP 474, 408 01 RUMBURK, CZ
PELETOVÁ KAMNA TYP:
SÉRIOVÉ VÝROBNÍ ČÍSLO:
ROK VÝROBY:
VÝKON:

Při reklamaci je nutno udat svou přesnou adresu, telefonní číslo a popsat závadu. Při nákupu si ve vlastním zájmu vyžádejte čitelně vyplněný záruční list. O způsobu a místě opravy bude po posouzení závady rozhodnuto v servisním oddělení a dále budou navržená opatření konzultována s majitelem kamen. Pro výměnu kamen nebo zrušení kupní smlouvy platí příslušné ustanovení Občanského zákoníku a reklamačního řádu.

Pro zjednodušení a urychlení vyřízení reklamáce se doporučuje předložení potvrzeného záručního listu nebo prodejního paragonu.

#### 14.4 Pokyny pro objednávání náhradních dílů

Při objednávání náhradních dílů uvádějte typ kamen, rok výroby a sériové výrobní číslo výrobku. Identifikaci náhradního dílu proveďte pomocí technického listu, uveďte název dílu, případně jeho číslo nebo pozici dle schématu. Objednávku pošlete písemně popřípadě faxem nebo e-mailem. Náhradní díly a příslušenství lze objednat u prodejce nebo přímo u výrobce dle technického listu pro příslušný typ kamen.

## **15. Balení kamen**

Peletová kamna jsou dodávána na dřevěné transportní podlážce a opatřena dřevěným latěním. Kamna jsou proti povětrnostním vlivům chráněná LDPE folií. Stabilizace a soudržnost celého obalu pro skladování a pro dopravu je zaručena použitím pásky PP.

### **15.1 Likvidace obalu**

Dřevěnou transportní podlážku a latění lze odložit do komunálního odpadu. Ochranou LDPE folii a PP vázací pásku předejte k recyklaci.

### **15.2 Likvidace zařízení**

V případě likvidace peletových kamen předejte kamna na určené místo v obci pro řízenou likvidaci. Kontaktní místo vám sdělí prodejce.

**Místo pro typové a výrobní číslo:**

**Typové číslo:**

**Výrobní číslo:**